

Vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov č. 1

Otázka č. 1:

V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania v časti III.2.3) Technická spôsobilosť je uvedené:

Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledujúce doklady, ktorými preukáže technickú alebo odbornú spôsobilosť na uskutočnenie stavebných prác:

(1) v zmysle § 28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní,

...

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

K bodu (1)

Zoznam stavebných prác obdobného rozsahu a charakteru ako predmet zákazky uskutočnených za predchádzajúcich 5 rokov (05/2008 až 4/2013) predkladania ponúk ...

Uchádzač musí preukázať, že vo vyššie uvedenom období realizoval:

- Najmenej 1 zákazku výstavby alebo rekonštrukcie komunálnych splaškových alebo jednotných stokových sietí so zmluvnou cenou stavebných prác týkajúcich sa týchto stokových sietí min. 20 mil. EUR bez DPH;

1a)

Pochopili sme správne, že podľa vyššie uvedených podmienok, musí uchádzač preukázať, že zrealizoval zákazky (výstavby alebo rekonštrukcie komunálnych splaškových alebo jednotných stokových sietí) na ktorých v období od 05/2008 do 04/2013 /ďalej len „rozhodné obdobie“/ vykonal práce v sumárnej hodnote (spolu za všetky predložené zákazky) min. 20 mil. EUR bez DPH?

Pozn. Vychádzame z informácií uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, konkrétne zo zdôvodnenia podmienok účasti – podmienky sú primerané vzhľadom na rozsah a charakter požadovaných prác a nastavené tak, aby sa verejnej súťaže mohol zúčastniť čo najširší počet uchádzačov.

1b)

Pochopili sme správne, že podľa vyššie uvedených podmienok, musí uchádzač preukázať, že realizoval zákazku (výstavby alebo rekonštrukcie komunálnych splaškových alebo jednotných stokových sietí) na ktorej v období od 05/2008 do 04/2013 vykonal práce v hodnote min. 20 mil. EUR bez DPH?

Pozn. projektov takéhoto rozsahu bolo v predchádzajúcich piatich rokoch minimálne množstvo, čo odporuje zdôvodneniu použitia podmienky účasti (aby sa verejnej súťaže mohol zúčastniť čo najširší počet uchádzačov).

1c)

Pochopili sme správne, že podľa vyššie uvedených podmienok, musí uchádzač preukázať, že v období od 05/2008 do 04/2013 realizoval práce na zákazke (výstavby alebo rekonštrukcie komunálnych splaškových alebo jednotných stokových sietí), ktorej zmluvná cena celej zákazky bola min. 20 mil. EUR bez DPH, pričom nie je určujúce či v rozhodnom období uchádzač vykonal práce v tejto zákazky za jedno alebo za dvadsať miliónov euro?

Odpoveď k 1a) až 1c):

Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač preukázal, že v požadovanom období (05/2008 až 04/2013) uskutočnil, teda ukončil najmenej 1 zákazku výstavby alebo rekonštrukcie komunálnych splaškových alebo jednotných stokových sietí so zmluvnou cenou stavebných prác týkajúcich sa týchto stokových sietí min. 20 mil. EUR bez DPH bez ohľadu na finančný objem realizovaný v požadovanom období 05/2008 až 04/2013.

Otázka č. 2:

V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, v časti III.2.3) Technická spôsobilosť je uvedené:

Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledujúce doklady, ktorými preukáže technickú alebo odbornú spôsobilosť na uskutočnenie stavebných prác:

(1) v zmysle § 28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní,

...

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

K bodu (1)

Zoznam stavebných prác obdobného rozsahu a charakteru ako je predmet zákazky uskutočnených za predchádzajúcich 5 rokov (05/2008 až 04/2013) predkladania ponúk ...

Uchádzač musí preukázať, že vo vyššie uvedenom období realizoval:

- Najmenej 1 zákazku výstavby alebo rekonštrukcie komunálnej čistiarny odpadových vôd so zmluvnou cenou stavebných prác týkajúcich sa tejto čistiarny odpadových vôd min. 10 mil. EUR bez DPH alebo s projektovanou kapacitou tejto čistiarny odpadových vôd min. 30 000 EO.;

2a)

Pochopili sme správne, že podľa vyššie uvedených podmienok, musí uchádzač preukázať, že realizoval zákazky (výstavby alebo rekonštrukcie komunálnej čistiarny odpadových vôd) na ktorých v období od 05/2008 do 04/2013 /ďalej len „rozhodné obdobie“/ vykonal práce v sumárnej hodnote (spolu za všetky predložené zákazky) v min. 10 mil. EUR bez DPH?

2b)

Pochopili sme správne, že podľa vyššie uvedených podmienok, musí uchádzač preukázať, že realizoval zákazku (výstavby alebo rekonštrukcie komunálnej čistiarny odpadových vôd) na ktorej v období od 05/2008 do 04/2013 vykonal práce v hodnote min. 10 mil. EUR bez DPH?

2c)

Pochopili sme správne, že podľa vyššie uvedených podmienok, musí uchádzač preukázať, že v období od 05/2008 do 04/2013 realizoval práce na zákazke (výstavby alebo rekonštrukcie komunálnej čistiarny odpadových vôd), ktorej zmluvná cena celej zákazky bola min. 10 mil. EUR bez DPH, pričom nie je určujúce či v rozhodnom období uchádzač vykonal práce na tejto za jedno alebo desať miliónov euro?

Odpoveď k 2a) až 2c):

Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač preukázal, že v požadovanom období (05/2008 až 04/2013) uskutočnil, teda ukončil najmenej 1 zákazku výstavby alebo rekonštrukcie komunálnej čistiarny odpadových vôd so zmluvnou cenou stavebných prác týkajúcich sa tejto čistiarny odpadových vôd min. 10 mil. EUR bez DPH alebo s projektovanou kapacitou tejto čistiarny odpadových vôd min. 30 000 EO bez ohľadu na finančný objem realizovaný v požadovanom období 05/2008 až 04/2013.

2d)

Pochopili sme správne, že uchádzač musí preukázať, že v rozhodnom období realizoval práce na výstavbe alebo rekonštrukcii čistiarny odpadových vôd (ČOV) a to konkrétne na výstavbe a rekonštrukcii mechanickej linky čistenia odpadových vôd, biologickej linky čistenia odpadových vôd, kalového hospodárstva vrátane anaeróbného stupňa vyhnívania laku a plynového hospodárstva?

Odpoveď k 2 d):

V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania je uvedené : *".....výstavba alebo rekonštrukcia čistiarny odpadových vôd (ČOV), ktorá pozostáva z mechanickej linky čistenia odpadových vôd, biologickej linky čistenia odpadových vôd, kalového hospodárstva vrátane anaeróbného stupňa vyhnívania kalu a plynového hospodárstva".* Z uvedeného vyplýva že uchádzač musel realizovať výstavbu alebo rekonštrukciu ČOV, ktorá pozostávala z mechanickej linky čistenia odpadových vôd, biologickej linky čistenia odpadových vôd, kalového hospodárstva vrátane anaeróbného stupňa vyhnívania kalu a plynového hospodárstva. Uchádzač teda nemusel realizovať stavebné práce na všetkých častiach ČOV, teda mechanickej linky čistenia odpadových vôd, biologickej linky čistenia odpadových vôd, kalového hospodárstva vrátane anaeróbného stupňa vyhnívania kalu a plynového hospodárstva súčasne, ale musel realizovať stavebné práce na ČOV, ktorá pozostávala z minimálne uvedených častí – mechanickej linky čistenia odpadových vôd, biologickej linky čistenia odpadových vôd, kalového hospodárstva vrátane anaeróbného stupňa vyhnívania kalu a plynového hospodárstva.

2e)

Pochopili sme správne, že ak uchádzač preukáže realizáciu prác na min. jednej ČOV s projektovanou kapacitou tejto čistiarny odpadových vôd min. 30 000 EO, nemusí spĺňať žiadne ďalšie kritériá týkajúce sa zmluvnej ceny stavebných prác vykonaných na tejto ČOV v rozhodnom období?

Odpoveď k 2e)

Áno, uchádzač preukáže, že v období 05/2008 až 04/2013 realizoval najmenej 1 zákazku výstavby alebo rekonštrukcie komunálnej čistiarnie odpadových vôd buď so zmluvnou cenou stavebných prác týkajúcich sa tejto čistiarnie odpadových vôd min. 10 mil. EUR bez DPH alebo s projektovanou kapacitou tejto čistiarnie odpadových vôd min. 30 000 EO.

2f)

V prípade, že uchádzač preukáže realizáciu prác na min. jednej ČOV s projektovanou kapacitou tejto čistiarnie odpadových vôd min. 30 000 EO, musia byť všetky vykonané práce na tejto ČOV uskutočnené v rozhodnom období?

Odpoveď k 2f)

Nie, nemusia byť všetky práce vykonané v danom období, stačí keď boli zákazky uskutočnené, teda ukončené v danom období.

Otázka č. 3.

Podľa metodiky ÚVO by obdobie predchádzajúcich päť rokov malo byť obdobie predchádzajúcich päť kalendárnych rokov, teda od 01/2008 do 12/2012. Čo viedlo obstarávateľa k stanoveniu iného obdobia?

Odpoveď č. 3.

Podľa názoru verejného obstarávateľa „metodika ÚVO“ k problematike stanovenia „*predchádzajúcich 5 rokov*“ neexistuje, existujú len metodické usmernenia úradu, ktoré nepredstavujú právne záväzný výklad zákona (viď rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 5Sžf/39/2009 zo dňa 17.3.2010). Stanovenie podmienok účasti je povinnosťou a je v plnej právomoci verejného obstarávateľa, ktorý stanovil podmienky účasti (vrátane obdobia posledných 5 rokov) v súlade s § 9 ods. 4 zákona. Verejný obstarávateľ sa uvedenou podmienkou účasti snaží umožniť účasť čo najširšiemu počtu uchádzačov, ktorí majú dostatočné skúsenosti a referencie zo zákaziek realizovaných za predchádzajúcich 5 rokov, a to vrátane zákaziek, ktoré ukončili tesne pred vyhlásením verejného obstarávania.

Otázka č. 4:

V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, v časti III.2.3) Technická spôsobilosť, je uvedené: Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledujúce doklady, ktorými preukáže technickú alebo odbornú spôsobilosť na uskutočnenie stavebných prác:

...

(2) v zmysle § 28 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní.

4a)

Predpokladáme správne, že „projektantov“ môže byť viac a nemusí to byť jedna osoba?

Odpoveď k 4a)

Áno, projektantov môže byť aj viac.

4b)

Predpokladáme správne, že stavbyvedúci pre stokové siete musel vykonávať funkciu stavbyvedúceho na min. 1 zákazke výstavby alebo rekonštrukcie stokových sietí so zmluvnou cenou stavebných prác min. 20 mil. EUR bez DPH počas celej doby výstavby? Ak nie, aká je postačujúca doba vykonávania funkcie na tejto zákazke?

Odpoveď k 4b)

Verejný obstarávateľ nestanovuje dobu pre stavbyvedúceho za účelom preukázania splnenia danej podmienky účasti. Je však potrebné preukázať, že stavbyvedúci túto funkciu na danej stavbe vykonával.

4c)

Predpokladáme správne, že stavbyvedúci pre ČOV musel vykonávať funkciu stavbyvedúceho na min. 1 zákazke výstavby alebo rekonštrukcie ČOV so zmluvnou cenou stavebných prác min. 10 mil. EUR počas celej doby výstavby? Ak nie, aká je postačujúca doba vykonávania funkcie na tejto zákazke?

Odpoveď k 4c)

Verejný obstarávateľ nestanovuje dobu pre stavbyvedúceho za účelom preukázania splnenia danej podmienky účasti. Je však potrebné preukázať, že stavbyvedúci túto funkciu na danej stavbe vykonával.

4d)

Žiadame presne a jednoznačne zadefinovať aké odborné zameranie má byť uvedené na osvedčení o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre stavbyvedúceho pre stokové siete a pre stavbyvedúceho pre ČOV.

Odpoveď k 4d)

Verejný obstarávateľ zväzil opodstatnenosť uvedenej požiadavky a rozhodol sa, že nebude skúmať odborné zameranie stavbyvedúceho. Na základe uvedeného verejný obstarávateľ v bode III.2.3 oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania upravuje požiadavky na osoby zodpovedné za riadenie stavebných prác nasledovne:

- pôvodné znenie

Uchádzač preukáže, že osoby zodpovedné za riadenie stavebných prác majú potrebnú odbornú kvalifikáciu 1 stavbyvedúci pre kanalizácie a 1 stavbyvedúci pre ČOV, s platným osvedčením o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, resp. obdobné osvedčenie vydané v krajine Európskej únie (uchádzač predloží predmetné osvedčenie). Uchádzač musí zároveň preukázať, že:

- nové znenie:

Uchádzač preukáže, že osoby zodpovedné za riadenie stavebných prác majú potrebnú odbornú prax nasledovne:

Vyššie uvedená zmena týkajúca sa zmeny podmienok účasti v bode III.2.3 oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania bude verejným obstarávateľom vykonaná bez zbytočného odkladu aj v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania formou zverejnenia korigenda predmetného oznámenia.

4e)

Predpokladáme správne, že požiadavka na predloženie súhlasu príslušného zodpovedného pracovníka so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov je len odporúčacia a nebude mať vplyv na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti?

Odpoveď k 4e)

Súhlas so spracovaním osobných údajov príslušný zodpovedný pracovník predkladá iba v prípadoch predpokladaných v zákone č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších, t.j. v prípadoch, kedy sú súčasťou ponuky dokumenty a iné listiny obsahujúce osobné údaje príslušného zodpovedného pracovníka.

Otázka č. 5:

Oddiel II, kap. II.2), bod II.2.1) oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania:

Môže verejný obstarávateľ spresniť, či v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uvedená predpokladaná hodnota zákazky je vrátane alebo bez DPH?

Odpoveď č. 5:

Predpokladaná hodnota zákazky je v súlade s §5 ods. 1) ZVO uvedená bez DPH.

Otázka č. 6:

Oddiel III, kap. III.2), bod III.2.1) oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania:

V uvedenej časti oznámenia sa uvádza, že „Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní musí uchádzač preukázať dokladom o oprávnení uskutočňovať stavebné práce, poskytovať služby vypracovania projektových dokumentácií, ktoré sú predmetom tejto zákazky.

Vysvetlíjeme si správne, že v prípade, ak záujemca uvažuje so zabezpečením projekčných prác podzhotoviteľsky (projektant nebude členom združenia alebo skupiny dodávateľov), postupuje podľa § 28 ods. 2 zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) predložením písomnej zmluvy a dokladom o oprávnení poskytovať služby

vypracovania projektových dokumentácií, ktoré sú predmetom tejto zákazky (napr. výpis z obchodného registra)?

Odpoveď č. 6:

„Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní musí uchádzač preukázať dokladom o oprávnení uskutočňovať stavebné práce, poskytovať služby vypracovania projektových dokumentácií, ktoré sú predmetom tejto zákazky“, čo znamená, že samotný uchádzač musí v súlade so ZVO spĺňať túto požiadavku. Dávame do pozornosti aj § 31 ZVO, kde v súlade s § 31 ods. 3 ZVO – člen skupiny preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods.1 písm. f) iba vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

Inštitút podľa § 28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní možno využiť v prípade, kedy záujemca/uchádzač síce spĺňa požadovanú podmienku účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní (v rozsahu stanovenom verejným obstarávateľom pre príslušný predmet zákazky), avšak nemá dostatočné kapacity na preukázanie niektorej z podmienok účasti podľa § 28 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. V takom prípade môže využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. Doklady, ktoré je potrebné v danom prípade predložiť vo vzťahu k tejto osobe presne definuje § 28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Otázka č. 7:

Oddiel III, kap. III.2), bod III.2.2) oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania:

Môže verejný obstarávateľ potvrdiť, že v zmysle informácií uvedených v časti „K bodu (2)“ postačuje predložiť prosté (úradne neoverené) kópie výkazov ziskov a strát za posledné tri hospodárske roky (2010, 2011 a 2012)?

Odpoveď č. 7:

Áno, je postačujúce predložiť neoverené kópie výkazov ziskov a strát za posledné tri hospodárske roky (2010, 2011 a 2012).

Otázka č. 8:

Zväzok 1, Časť 2B Ponukový list:

Na konci Ponukového listu sa uvádza, že tento dokument podpisuje „osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene Uchádzača“, čo je ale v rozpore s bodmi 20.3.1., 20.3.2 a 20.3.3, kde verejný obstarávateľ požaduje podpis štatutárnym orgánom uchádzača. Vysvetľujeme si správne, že dokument „Ponukový list“ môže podpísať aj osoba oprávnená na podpis ponuky v mene Uchádzača na základe splnomocnenia?

Odpoveď č. 8:

Áno, „Ponukový list“ môže podpísať aj osoba oprávnená na podpis ponuky v mene uchádzača na základe splnomocnenia.

Otázka č. 9:

Zväzok 2, Časť 3, Časť 4, Časť 5, Časť 6, Časť 7, Časť 8:

Vysvetľujeme si správne, že vzorové tlačivá Zábezpeky (bankovej záruky) na vykonanie prác, Zábezpeky (bankovej záruky) na zadržanie platby, Dohody o riešení sporov, Zábezpeky (bankovej záruky) na záručné opravy, Zábezpeky (bankovej záruky) na technologické zariadenia ČOV, Zábezpeky (bankovej záruky) na prevádzkové náklady nemajú byť súčasťou ponuky uchádzača?

Odpoveď č. 9:

Áno, uvedené vzorové tlačivá zábezpek nemajú byť súčasťou ponuky uchádzača.

Otázka č. 10:

Zväzok 1, Časť V., bod 20.3:

V uvedenej časti súťažných podkladov sa uvádza, že časť ponuky označená slovom „Ostatné“ bude okrem iného obsahovať: „20.3.13 Predbežné technické riešenie podľa požiadaviek uvedených Zväzku 1, časť 5.“ Predbežné technické riešenie, ktoré bude súčasťou ponuky uchádzača, však zahŕňa aj časť 5.3 „Prevádzkové náklady“ (Formuláre I., Formulár II.01, Formulár II.02 a Formulár II.03.). Podľa § 39 ods. 6 ZVO „ponuka sa predkladá tak, aby obsahovala osobitne oddelenú a uzavretú časť týkajúcu sa návrhu na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk, označenú slovom „Kritériá“ a osobitne oddelenú a uzavretú ostatnú časť ponuky,

označenú slovom „Ostatné“ (...). „Nakoľko jedným z kritérií na vyhodnotenie ponúk sú „Celkové prevádzkové náklady Diela“, záujemca považuje požiadavku verejného obstarávateľa dokladať výpočet prevádzkových nákladov do časti „Ostatné“ za rozpor s platným znením ZVO.

Spresní verejný obstarávateľ obsah bodu 20.3.13 „Predbežné technické riešenie“ tak, aby nebolo v rozpore s § 39 ods. 6 ZVO?

Odpoveď č. 10:

Odpoveď na túto otázku je zahrnutá v odpovedi na otázku č. 11 nižšie.

Otázka č. 11:

Zväzok 1, Časť V., bod 20.3

V uvedenej časti súťažných podkladov sa uvádza, že časť ponuky označená slovom „Ostatné“ bude okrem iného obsahovať: „20.3.13 Predbežné technické riešenie podľa požiadaviek uvedených Zväzku 1, časť 5.“ Predbežné technické riešenie, ktoré bude súčasťou ponuky uchádzača, však zahŕňa aj časť 5.4 „Predbežný harmonogram prác.“ Podľa bodu 1. (Zväzok 1, Časť 5 – str. 67) „Uchádzač predloží predbežný harmonogram prác (HMG) v grafickej podobe vrátane finančného plnenia, so stručným popisom hlavných činností, postupnosťou a časovou nadväznosťou, ktorý bude predstavovať návrh uchádzača na vykonanie diela vrátane vyhotovenia požadovanej projektovej dokumentácie. Harmonogram musí rešpektovať časové a finančné míľniky uvedené v článku 8.3 Osobitných zmluvných podmienok.“ Nakoľko jedným z kritérií na vyhodnotenie ponúk je „Ponuková cena“, záujemca považuje požiadavku verejného obstarávateľa predkladať finančný harmonogram (rozdelenie ponukovej ceny v čase) vrátane finančných míľnikov do časti „Ostatné“ za rozpor s ustanovením § 39 ods. 6 ZVO.

Spresní verejný obstarávateľ obsah bodu 20.3.13 „Predbežné technické riešenie“ tak, aby nebolo v rozpore s § 39 ods. 6 ZVO?

Odpoveď č. 11:

Verejný obstarávateľ upravuje bod 20.3.13 pokynov pre záujemcov/uchádzačov nasledovne:

20.3.13 *Predbežné technické riešenie* podľa požiadaviek uvedených Zväzku 1, časť 5, okrem časti 5.3 „Prevádzkové náklady“. Uchádzač odovzdá časť 5.4 „Predbežný harmonogram prác“ bez uvedenia finančného plnenia.

Verejný obstarávateľ zároveň dopĺňa bod 20.2 o nový bod 20.2.4 nasledovne:

20.2.4 *Predbežné technické riešenie* podľa požiadaviek uvedených Zväzku 1, časť 5, iba časť 5.3 „Prevádzkové náklady“. Uchádzač odovzdá časť 5.4 „Predbežný harmonogram prác“ vrátane uvedenia finančného plnenia.

Otázka č. 12:

Zväzok 3, Časť 7 Požiadavky objednávateľa, Doklady:

V rámci aktivity A záujemca v predmetnej časti súťažných podkladov identifikoval rozhodnutia (stavebné povolenia), ktoré sú po dobe platnosti (stavba nezačala do 2 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia). Požiadal verejný obstarávateľ o ich predĺženie alebo je potrebné zo strany budúceho zhotoviteľa absolvovať nový povoľovací proces pre Aktivitu A?

Odpoveď č. 12:

Predmetné stavebné povolenia boli predĺžené, v súčasnosti všetky stavebné povolenia sú platné.

Otázka č. 13:

Zväzok 3, Časť 1 Požiadavky objednávateľa, Všeobecné informácie a požiadavky

V bode 5.7 „Projektová dokumentácia“ vyššie uvedenej časti súťažných podkladov je pri Aktivite A uvedená požiadavka na obsah PD podľa Prílohy č. 4 (DRS) UNIKA, čo je autorský dozor. Pri Aktivite B je zasa uvedená požiadavka na obsah PD podľa Prílohy č. 3 (DSP) a Prílohy č. 4 (DRS) Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností UNIKA.

Vysvetľujeme si správne, že ide o preklep a správne mala by byť pri Aktivite A uvedená Príloha č. 3 a pri Aktivite B Príloha č. 2 a č. 3?

Odpoveď č. 13:

Áno, ide o preklep, správne má byť pri Aktivite A uvedená Príloha č. 3 (DRS) a pri Aktivite B Príloha č. 2 (DSP) a č. 3 (DRS).

Otázka č. 14:

Zväzok 2, Osobitné zmluvné podmienky, Podčlánok 14.7 Platby

Môže verejný obstarávateľ dať do súladu v podčlánku písm. b) a c) uvedenú splatnosť so zákonom č. 9/2013 Z. z., ktorý hovorí o najdlhšej možnej lehote splatnosti faktúr 30 dní?

Odpoveď č. 14:

Lehota splatnosti faktúr 90 dní bola stanovená verejným obstarávateľom so zreteľom na postup úhrady žiadostí o platbu, na základe ktorých prebieha financovanie projektov (aj tohto projektu) spolufinancovaných z prostriedkov Kohézneho fondu a Štátneho rozpočtu SR. Tieto postupy sú zakotvené v platnej a účinnej Zmluve o poskytnutí NFP, ktorú má podpísanú verejný obstarávateľ (Prijímateľ pomoci) s Ministerstvom životného prostredia SR (Poskytovateľ pomoci). Vzhľadom na skutočnosť, že verejný obstarávateľ plánuje realizovať platby spôsobom predfinancovania, nie je možné z jeho strany zabezpečiť realizáciu platieb v termíne kratšom než je uvedený v zmluve.

Verejný obstarávateľ si ďalej dovoľuje upozorniť uchádzača, že citovaná novela obchodného zákonníka ustanovuje povinnosť dodržania max. 30, resp. 60 dňovej lehoty splatnosti faktúr iba pri, cit. „dodaní tovaru alebo poskytnutí služby“ a nie pri uskutočnení stavebných prác.

Verejný obstarávateľ lehotu splatnosti faktúr vzhľadom na vyššie uvedené odôvodnenie nemení.

Otázka č. 15

Na stránkach, kde nás odkazujete na prípadné vysvetlenie v rámci daného tendru sa nachádzajú súbory „Word“. Týkajú sa všetky súbory uchádzača? Na portály sú zverejnené opäť formuláre (stavený dozor) majú byť taktiež súčasťou ponuky? Žiadame Vás v rámci vysvetľovania o vymedzenie, ktoré podklady, informácie majú byť súčasťou ponuky uchádzača.

Odpoveď č. 15:

Verejný obstarávateľ upravil svoju webovú stránku a v záložke „ČOV Sever“ vytvoril samostatnú záložku pre predmetnú verejnú súťaž pod názvom „ČOV Sever práce“.

Otázka č. 16:

V zmysle oznámenia o vyhlásení VO, bod III.2.3) obstarávateľ vyžaduje predložiť najmenej 1 zákazku výstavby alebo rekonštrukcie komunálnych splaškových alebo jednotných stokových sietí so zmluvnou cenou min. 20 mil. € bez DPH.

V prípade, že uchádzač realizoval zákazku ako člen združenia v hodnote, ktorá nespĺňa min. zmluvnú cenu 20 mil. € bez DPH a na splnenie podmienky využije technické kapacity inej osoby (konkrétne iného člena združenia), napr. prostredníctvom Zmluvy o budúcej zmluve a spolu týmto spôsobom preukáže splnenie min. zmluvnej ceny 20 mil. € bez DPH, bude verejný obstarávateľ považovať túto podmienku účasti za splnenú?

Odpoveď č. 16:

Každý uchádzač je s poukazom na § 28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní oprávnený na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. Podľa § 31 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní môže skupina dodávateľov využiť technické a odborné kapacity účastníkov skupiny dodávateľov alebo iných osôb podľa § 28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Otázka č. 17:

V zmysle oznámenia o vyhlásení VO, bod III.2.3) obstarávateľ vyžaduje predložiť najmenej 1 zákazku ČOV so zmluvnou cenou min. 10 mil. € bez DPH alebo s projektovou kapacitou tejto ČOV min. 30 000 EO.

Pochopili sme správne, že pre splnenie podmienky účasti postačuje splniť len jednu z týchto podmienok? To znamená, buď predložiť zákazku v hodnote 10 mil. € bez DPH alebo zákazku s projektovou kapacitou tejto ČOV min. 30 000 EO?

Odpoveď č. 17:

Áno, pre splnenie danej podmienky účasti je postačujúce splniť jednu z uvedených podmienok (viď aj odpoveď na otázku č. 2e)).

Otázka č. 18:

V súťažných podkladoch vo Zväzku I, Časť 1, bod III. Zábezpeka, odsek. 15.1 – verejný obstarávateľ stanovil výšku zábezpeky ponúk na 300 000 Eur. Podľa bodu 15.3.2 umožňuje verejný obstarávateľ predloženie požadovanej zábezpeky formou záručnej listiny. V zahraničí je bežnou rutinou, že verejný obstarávateľ akceptuje bankové záruky poisťovňou.

Uzná obstarávateľ záručnú listinu poskytujúcu uchádzačovi renomovanou nebankovou finančnou inštitúciou, dlhodobo úspešne pôsobiace na slovenskom finančnom trhu, konkrétne poisťovňou?

Odpoveď č. 18:

Vystavenie záručnej listiny (bankovej záruky) podlieha ustanoveniam §313 až § 322 Obchodného zákonníka, podľa ktorých bankovú zábezpeku môže vystaviť iba banka a nie nebanková finančná inštitúcia.

Otázka č. 19:

V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania bod III.2.2) Ekonomická a finančná spôsobilosť verejný obstarávateľ požaduje podľa § 27 ods. 1 písm. a) vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o výške úverového limitu v objeme min. 10 mil. EUR alebo ekvivalent v inej mene z dôvodu plynulého plnenia predmetu zákazky.

Vysvetľujeme si správne, že verejný obstarávateľ požaduje predložiť do verejnej súťaže nezáväzný úverový príslub?

Odpoveď č. 19:

Verejný obstarávateľ požaduje predložiť do verejnej súťaže doklad, z ktorého bude zrejmé, že uchádzač má úverový limit v objeme min. 10 mil. EUR, alebo že mu banka poskytne úver v objeme min. 10 mil. EUR. Takýmto dokladom môže byť aj nezáväzný úverový príslub.

Otázka č. 20:

V návrhu súťažných podkladov, Zväzok 2, Časť 1 – Zmluva o dielo, bod 2 verejný obstarávateľ uvádza dokumenty „(a) – (j)“, ktoré majú byť súčasťou Zmluvy o dielo. Žiadame verejného obstarávateľa, aby presne určil, ktoré doklady a v akej forme má uchádzač predložiť v ponuke. Uchádzač je toho názoru, že prílohy „(g), (h)“ nie je potrebné predkladať v ponuke, nakoľko sú súčasťou súťažných podkladov.

Vyhovie verejný obstarávateľ uchádzačovi? Vysvetľujeme si správne, že bol „(g)“ Požiadavky Objednávateľa a bod „(h)“ Výkresy, predloží víťazný uchádzač až pri podpise Zmluvy o dielo?

Odpoveď č. 20:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že bod (g) Požiadavky Objednávateľa a bod (h) Výkresy uchádzač nepredkladá vo svojej ponuke. Uchádzač v ponuke predkladá len tie časti, ktoré sú stanovené v bode 20.2 a 20.3 pokynov pre záujemcov/uchádzačov.

Otázka č. 21:

Podľa návrhu súťažných podkladov, Zväzok 2, Časť 1 Zmluva o dielo, bod 2 uchádzač je povinný predložiť Zmluvu o dielo, ktorej prílohou má byť doklad „(a)“ Zmluva o dielo. Uchádzač sa domnieva, že ide o preklep a žiada uvedený dokument vyškrtnúť.

Vyhovie verejný obstarávateľ uchádzačovi? Vysvetľujeme si správne, že verejný obstarávateľ vyškrtne Zmluvu o dielo zo zoznamu príloh?

Odpoveď č. 21:

Verejný obstarávateľ zvážil otázku uchádzača a za účelom jednoznačnosti zmenil názov časti 1 zväzku 2 z pôvodného názvu „Zmluva o Dielo“ na „Formulár Zmluvy“ aby odstránil nejednoznačný výklad termínu „Zmluva o Dielo“.

Verejný obstarávateľ v tejto súvislosti upravil znenie úvodných ustanovení Formulára Zmluvy nasledovne:

- pôvodné znenie:

Zmluva uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Zhotovenie stavby: ČOV SEVER
(ďalej tiež len „Zmluva o Dielo“ alebo „ZoD“)

- nové znenie:

Zmluva o Dielo (ďalej len „Zmluva“)
uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov na zhotovenie Diela pod názvom
ČOV SEVER
(ďalej len „Dielo“)

Ďalej, kvôli jednotnosti sa v celom texte Formulára Zmluvy používa iba termín „Zmluva“ namiesto „Zmluvy o Dielo“. S touto úpravou súvisia nasledovné zmeny:

Úprava textu v bode 4 (v upravenej verzii bod 3, vid' Doplnenie SP č. 6) Formulára Zmluvy:

- pôvodné znenie:
alebo takú časťku, ktorá môže byť splatná v súlade s ustanoveniami Zmluvy o Dielo v dobe a spôsobom stanoveným Zmluvou o Dielo.
- nové znenie:
alebo takú časťku, ktorá môže byť splatná v súlade s ustanoveniami Zmluvy v dobe a spôsobom stanoveným Zmluvou.

Úprava textu v bode 1 (v upravenej verzii bod 9, vid' Doplnenie SP č. 6) Formulára Zmluvy:

- pôvodné znenie:
V Zmluve majú slová a výrazy rovnaký význam, aký je im prisúdený v ďalej uvádzaných Zmluvných podmienkach, na ktoré táto Zmluva o Dielo odkazuje.
- nové znenie:
V Zmluve majú slová a výrazy rovnaký význam, aký je im prisúdený v ďalej uvádzaných Zmluvných podmienkach.

Úprava textu v bode 11 (v upravenej verzii bod 10, vid' Doplnenie SP č. 6) Formulára Zmluvy:

- pôvodné znenie:
Zmluva o Dielo je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží Objednávateľ a dva Zhotoviteľ.
- nové znenie:
Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží Objednávateľ a dva Zhotoviteľ.

Úprava prvého riadku obsahu a názvu časti 1 zväzku 2 Obchodné podmienky:

- pôvodné znenie:
ČASŤ 1 – ZMLUVA O DIELO
- pôvodné znenie:
ČASŤ 1 – FORMULÁR ZMLUVY

Úprava prvého odseku v časti 2 zväzku 2 Všeobecné zmluvné podmienky:

- pôvodné znenie:
*Podmienky zmluvy o Dielo pozostávajú zo „**Všeobecných zmluvných podmienok**“, vrátane Prílohy „Dohoda o riešení sporov“ a z „**Osobitných zmluvných podmienok**“, ktoré predstavujú doplnky a dodatky k uvedeným Všeobecným zmluvným podmienkam.*
- nové znenie:
*Zmluvné podmienky pozostávajú zo „**Všeobecných zmluvných podmienok**“, vrátane Prílohy „Dohoda o riešení sporov“ a z „**Osobitných zmluvných podmienok**“, ktoré predstavujú doplnky a dodatky k uvedeným Všeobecným zmluvným podmienkam.*

Úprava znenia podčlánku 1.1.4.1 časti 2 zväzku 2 Osobitné zmluvné podmienky:

- pôvodné znenie:

„Akceptovaná zmluvná hodnota“ znamená „Ponukovú cenu“ uvedenú v ponuke uchádzača tak ako je akceptovaná v Zmluve o Dielo.

- nové znenie:

„Akceptovaná zmluvná hodnota“ znamená „Ponukovú cenu“ uvedenú v ponuke uchádzača tak ako je akceptovaná vo Formulári Zmluvy.

Ďalšie zmeny v časti 1 zväzku 2 sú uvedené v Doplnení SP č. 6, kde sa nachádza aj kompletne platné znenie tejto časti Obchodných podmienok.

Otázka č. 22:

V súťažných podkladoch, Zväzok 1, Časť 4, uvádza verejný obstarávateľ formuláre, ktoré slúžia ako vzor. Ak je dodávateľom skupina uchádzačov (združenie), má uchádzač predložiť Formulár č. 1 uvedený v súťažných podkladoch Zväzok 1, Časť 4 za každého člena skupiny a zároveň za celé združenie, alebo iba za celé združenie?

Odpoveď č. 22:

Verejný obstarávateľ nestanovuje spôsob predkladania Formulárov, kvôli prehľadnosti však odporúča predložiť formuláre, ktoré sa týkajú jednotlivých členov skupiny samostatne pre každého člena skupiny.

Otázka č. 23:

Podľa súťažných podmienok bodu 20.2.3 požaduje verejný obstarávateľ predložiť podpísanú Zmluvu o dielo Zväzok 2, časť 1 (bez časti 2 Osobitné zmluvné podmienky a bez ostatných častí). Ktoré ostatné časti má verejný obstarávateľ na mysli? Časť 2 až časť 9?

Odpoveď č. 23:

Áno, uchádzač predkladá iba podpísanú Zmluvu o Dielo, teda časť 1 Obchodných podmienok, bez častí 2 až 9.

Pozn: v súlade s odpoveďou na otázku č. 21 a Doplnením SP č. 6 názov zväzku 2 časť 1 sa mení zo „Zmluvy o Dielo“ na „Formulár Zmluvy“. z uvedeného dôvodu sa mení tento názov aj v bodoch 20.2.3 a 20.3.9 pokynov pre záujemcov/uchádzačov.

Otázka č. 24:

V súťažných podkladoch Zväzok 1, časť 4, Formulár 4 – Referenčný list zákazky je uvedená požiadavka, či je projekt uskutočňovaný podľa zmluvných podmienok FIDIC. Požaduje verejný obstarávateľ, aby bol projekt realizovaný podľa zmluvných podmienok FIDIC, alebo má tento údaj len informatívny charakter?

Odpoveď č. 24:

Tento údaj má len informatívny charakter.

Otázka č. 25:

V súťažných podkladoch – Zväzok 5 Výkresy FINAL, časť Topoľčany – Jacovce, je zakreslená stoka A-G-3 v pozdĺžnom reze aj vo vytyčovacom výkrese. Uchádzač túto stoku nenašiel vo zväzku 4 Cenová časť (excel – ČOV Sever – Vol 4A TO – 5.4.2013). Chápe uchádzač správne, že predmetná stoka A-G-3 pre časť Topoľčany – Jacovce nie je súčasťou diela? Ak je odpoveď záporná, a táto stoka je súčasťou diela, doplní verejný obstarávateľ túto stoku do výkazu výmer?

Odpoveď č. 25:

Kanalizačná stoka A-G-3 s dĺžkou 7,08 m je uvedená v Požiadavkách Objednávateľa ako aj vo Zväzku 5 Výkresy FINAL, časť Topoľčany – Jacovce a teda je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na realizáciu predmetnej stoky Ponukovej ceny. Verejný obstarávateľ doplnil stoku A-G-3 do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever - VOL 4A TO.xls“, stavebný objekt „Jacovce“, nová položka č. 15, ostatné položky boli prečíslované.

Otázka č. 26:

Vo výkrese 1_Uloženie_kan_pot je uvedené, že „definitívna obnova bude vykonaná ihneď po vybudovaní kanalizácie“. Zväzok 3, časť 2 Všeobecných požiadaviek na stavebné práce v odstavci 21.7. na str. 94 uvádza,

že u miestnych komunikácií dôjde k dočasnej obnove a po 6 mesiacoch ku končenej obnove. Určí verejný obstarávateľ vzhľadom k vplyvu na celkovú ponukovú cenu, ktorý technologický postup je platný?

Odpoveď č. 26:

Podľa poradia záväznosti dokumentov definovaného v podčlánku 1.5 Osobitných zmluvných podmienok platia ustanovenia Požiadaviek Objednávateľa (Zväzok 3), ktoré sú nadradené nad Výkresmi (Zväzok 5). Konkrétne požiadavky na dočasnú a trvalú obnovu komunikácií sa nachádzajú v Osobitných požiadavkách vo zväzku 3 časť 4.

Otázka č. 27:

V súťažných podkladoch, vo Zväzku 4-Cenová časť sa nachádza v súbore xls „ČOV Sever – Vol 4A TO“ na liste Bošany, stavebný objekt – Kanalizačná stoka B-A-1. V danej stoke sa v špecifikácii nenachádza časť „Zemné práce“. Podľa projektovej dokumentácie je zrejmé, že zemné práce sú súčasťou prác na tejto stoke a pravdepodobne ide len o chýbajúci riadok vo výkaze výmer. Ak je táto úvaha správna, doplní verejný obstarávateľ zemné práce v stoke B-A-1 do výkazu výmer, alebo oznámi, do ktorej časti VV máme zemné práce započítať?

Odpoveď č. 27:

Áno, súčasťou prác pri výstavbe predmetnej stoky B-A-1 v Bošanoch sú i zemné práce. Verejný obstarávateľ doplnil položku „Zemné práce“ do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever – Vol 4A TO.xls“, stavebný objekt „Bošany“, stoka B-A-1.

Otázka č. 28:

V aktivite A, 03 región Bánovce nad Bebravou, 05 Horné Ozorovce vo „výkaze výmer“ chýba oddiel pre stoku ChG – 4. Namiesto toho je v dokumente stoka ChG 3-4, ktorá sa však nenachádza v žiadnom výkrese, ani v technickej správe. Chápe uchádzač správne, že sa jedná o chybu v označení stoky a stokou ChG 3-4 je myslená stoka ChG – 4 a takto ju má uchádzač vnímať?

Odpoveď č. 28:

Stoka CHG-3-4: Táto stoka je uvedená v Cenovej časti, avšak skutočne nie je uvedená v Požiadavkách Objednávateľa. Vo Výkresoch je táto stoka uvedená, ide o neoznačenú stoku na Situácii č.2, ktorá začína v šachte 56a a končí v šachte 56 s dĺžkou 49,0 m. Táto stoka teda je súčasťou Diela a treba ju oceniť podľa Cenovej časti.

Stoka CHG-4: V cenovej časti predloženej verejným obstarávateľom omylom nebola zaradená stoka CHG-4 s dĺžkou 123,18 m, ktorá je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na jej realizáciu do Ponukovej ceny. Táto stoka bola doplnená do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever – Vol 4A BnB.xls“, stavebný objekt Horné Ozorovce, nová položka č. 14, ostatné položky boli prečíslované.

Doplnenie SP č. 1

V súvislosti s vyššie uvedenými zmenami verejný obstarávateľ doplní „Podrobnú tabuľku stôk podľa DRS“ v časti Požiadavky Objednávateľa, zväzok 3 časť 4, Aktivita A, región Bánovce nad Bebravou, kapitola 6 „Kanalizácia Horné Ozorovce“ o stoku ChG-3-4 PP DN 300 s dĺžkou 49,0 m. Celková dĺžka kanalizačných stôk sa tým mení z 3 663,28 m na 3 712,28 m.

Otázka č. 29:

V súťažných podkladoch, v časti Topoľčany – Bošany, uchádzač nenašiel stoku B-A-3-1 v žiadnej zo situácií, ktoré sú súčasťou súťažných podkladov. Stoka B-A-3-1 je zaznačená v pozdĺžnom profile „25_C4-4.5_PP BOSANY, stoka B-A-3, B-A-3-1, B-F“, tiež v cenovej časti v súbore xls „ČOV Sever – Vol 4A TO – 5.4.2013“ Je táto stoka súčasťou plnenia diela?

Ak je odpoveď kladná, aktualizuje verejný obstarávateľ súťažné podklady?

Ak je odpoveď záporná, opraví verejný obstarávateľ VV, vyjme stoku zo súpisu prác a aktualizuje súťažné podklady?

Odpoveď č. 29:

Stoka B-A-3-1 sa nenachádza v Požiadavkách Objednávateľa a nie je súčasťou Diela. Omylom sa nachádza v „PP 25_C4-4.5_PP BOSANY, stoka B-A-3, B-A-3-1, B-F“ a tiež v Cenovej časti. Verejný obstarávateľ

z uvedeného dôvodu odstránil stoku B-A-3-1 z Cenovej časti zo súboru „ČOV Sever – Vol 4A TO – 5.4.2013, stavebný objekt „Bošany“.

Otázka č. 30:

V súťažných podkladoch, v časti Topoľčany – Bošany, uchádzač nenašiel stoku B-A-5-1 v žiadnej zo situácií, ktoré sú súčasťou súťažných podkladov. Stoka B-A-5 je zaznačená v pozdĺžnom profile „29_C4-4.10_PP BOSANY, stoka L, B-A-5, B-A-5-1-1“, tiež v cenovej časti v súbore xls „ČOV Sever – Vol 4A TO – 5.4.2013“. Je táto stoka súčasťou plnenia diela? Ak je odpoveď kladná aktualizuje verejný obstarávateľ súťažné podklady? Ak je odpoveď záporná, opraví verejný obstarávateľ VV, vyjme stoku zo súpisu prác a aktualizuje súťažné podklady?

Odpoveď č. 30:

Stoka B-A-5-1 s dĺžkou 120,15 m sa nachádza v Požiadavkách Objednávateľa a na situáciách 01_C4-2_prehľadná situácia, 02_C4-3.0_koordinačná situácia kladu mapových listov, 16_C4-3.15_situácia BOŠANY, v pozdĺžnom profile 41_C4-4.23_PP, BOSANY, ODLAĤČOVACIA STOKA b-a-5-1 a je súčasťou Diela. V Cenovej časti v hárku Bošany sa nachádza táto stoka v položke 30 s označením „B-A-5-1-1“ Odlahčovacia stoka B-A-5-1, kde v stĺpci „Označenie SO/PS/stoky“ došlo k preklepu. Správny názov položky má byť B-A-5-1. Verejný obstarávateľ opravil v stĺpci „B“ názov tejto stoky na B-A-5-1 (v opravenom súbore má táto stoka poradové číslo 29 z dôvodu odstránenie inej stoky B-A-3-1).

Otázka č. 31:

V objekte SO 24 Kanalizácia Dolné Ozorovce, región Bánovce nad Bebravou je v projektovej dokumentácii navrhnutá stoka ChG-5 v dĺžke 48,7 m. Vo zväzku IV – Cenová časť, región Bánovce nad Bebravou, objekt SO 24 Kanalizácia Dolné Ozorovce sa daná stoka nenachádza. Je kanalizačná stoka ChG-5 súčasťou predmetu zákazky? Ak áno, doplní verejný obstarávateľ stoku do cenovej časti?

Odpoveď č. 31:

Stoka CHG-5 s dĺžkou 48,70 m je uvedená v Požiadavkách Objednávateľa a je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na jej realizáciu do Ponukovej ceny. Verejný obstarávateľ doplnil stoku „CHG-5“ do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever - VOL 4A BnB.xls“, stavebný objekt „Dolné Ozorovce“, nová položka č. 3, ostatné položky boli prečíslované.

Otázka č. 32:

V projektovej dokumentácii v objekte SO 0107 Topoľčany chýba pozdĺžny profil kanalizačnej stoky T1. Doplní verejný obstarávateľ uchádzačom chýbajúci daný výkres pozdĺžneho profilu?

Odpoveď č. 32:

Verejný obstarávateľ doplní chýbajúcu situáciu C1-3 a pozdĺžny profil C1-4 stoky T1.

Doplnenie SP č. 2

Verejný obstarávateľ doplní Zväzok 5 „Výkresy“, Aktivita A Odvedenie odpadových vôd, Región Topoľčany, Mesto Topoľčany o výkresy „C1-3 Situácia“ a „C1-4 PP stoka T1“, ktoré sa nachádzajú na webovej stránke verejného obstarávateľa v záložke *Eurofondy/ČOV Sever/ČOV Sever práce*.

Otázka č. 33:

Chceme sa informovať ktorá dĺžka v kanalizácii JACOVCE v stoke A-F je právna. Verejný obstarávateľ uvádza v súťažných podkladoch v osobitných požiadavkách Aktivite A odvedenie odpadových vôd regiónu Topoľčany dĺžku stoky A-F 78,65 m a v pozdĺžnom profile dĺžku 186,47 m. S ktorou z týchto dĺžok máme uvažovať?

Odpoveď č. 33:

Správna dĺžka stoky A-F v stavebnom objekte Jacovce, región Topoľčany, je 78,65 m. Táto dĺžka je uvedená aj v Požiadavkách Objednávateľa. V pozdĺžnom profile došlo k zámene názvov stôk A-F a A-F-1, ktorej dĺžka je 186,47 m.

Otázka č. 34:

Z poskytnutých súťažných podkladov na daný predmet zákazky nie je jasné, či súčasťou ponuky budú aj uličné vpuste na jednotlivých kanalizačných stokách. Sú uličné vpusty súčasťou ponuky?

Odpoveď č. 34:

Uličné vpuste vrátane napojenia na príslušnú stoku sú predmetom zákazky iba na jednej stoke s názvom „Dážďová stoka A“, ktorá je uvedená v stavebnom objekte „SO 06.6 Preložka inžinierskych sietí“ v obci Pažiť, región Partizánske. Verejný obstarávateľ však chybné pomenoval v súbore „ČOV Sever – Vol 4A PE.xls“ vo Zväzku 4 – Cenová časť položku č. 13 pre uličné vpuste názvom „Kanalizačné odbočenia“. Verejný obstarávateľ opravil súbor „ČOV Sever – Vol 4A PE.xls“ stavebný objekt Pažiť, názov položky č. 13 na „Uličné vpuste“.

Otázka č. 35:

Súťažné podklady v časti V. Príprava ponúk, Obsah ponuky časť „Ostatné“ bod 20.3.13 Predbežné riešenie, v tejto časti uvádzate predloženie vyplnených formulárov, ktorých súčasťou je aj formulár č. 5.4 Predbežný harmonogram prác, ktorého súčasťou je aj finančný harmonogram prác, ktorý obsahuje cenu zákazky. Žiadame obstarávateľa o presné vyjadrenie, v akej časti obsahu, teda buď časti „Ostatné“ alebo „Kritériá“ ponuky má byť tento formulár (finančný harmonogram) predložený, nakoľko v časti „Ostatné“ nemá byť uvedená cena zákazky.

Odpoveď č. 35:

Vid' odpoveď na otázku č. 11.

Otázka č. 36:

Môže uchádzač nahradiť formulár č. 4 Referenčný list zákazky vlastným referenčným listom potvrdeným objednávateľom, ktorý bude obsahovať všetky údaje požadované vo formulári č. 4?

Odpoveď č. 36:

Áno, môže.

Otázka č. 37:

Chápeme správne, že zodpovednú osobu za riadenie projektových prác (projektant) môže uchádzač zazmluvniť cez zmluvu o budúcej zmluve? Žiadame o odpoveď áno, alebo nie:

Odpoveď č. 37:

Áno môže, v tom prípade uchádzač postupuje podľa § 28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Otázka č. 38:

V celkovej rekapitulácii (Zväzok 4 Cenová časť FINAL) chýba stoka A-G-3 z obce Jacovce z regiónu Topoľčany o dĺžke 7,08 m. Doplní túto stoku verejný obstarávateľ do celkovej rekapitulácie alebo si uchádzač zahrnie náklady tejto stoky do ostatných položiek?

Odpoveď č. 38:

Kanalizačná stoka A-G-3 s dĺžkou 7,08 m uvedená v Požiadavkách Objednávateľa ako aj vo Zväzku 5 Výkresy FINAL, časť Topoľčany – Jacovce a teda je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na realizáciu predmetnej stoky Ponukovej ceny. Verejný obstarávateľ doplnil stoku A-G-3 do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever - VOL 4A TO.xls“, stavebný objekt „Jacovce“, nová položka č. 15, ostatné položky boli prečíslované.

Vid' aj odpoveď na otázku č. 25.

Otázka č. 39:

V celkovej rekapitulácii (Zväzok 4 Cenová časť FINAL) chýba stoka S-C6-2a z obce Solčany z regiónu Topoľčany o dĺžke 30,11 m. Doplní túto stoku verejný obstarávateľ do celkovej rekapitulácie alebo si uchádzač zahrnie náklady tejto stoky do ostatných položiek?

Odpoveď č. 39:

Stoka S-C6-2a SO Kanalizácia Solčany s dĺžkou 30,11 m, región Topoľčany, je uvedená v riadku č. 5 stavebného objektu „Solčany“ vo Zväzku 4 – Cenová časť, v súbore „ČOV Sever – Vol 4A TO. Xls“.

Otázka č. 40:

V prípade, že uchádzač má k dispozícii iba ku dňu predloženia ponuky, auditorskú účtovnú závierku za r. 2012 ak k nej predloží čestné vyhlásenie o obrate za r. 2012, budú tieto doklady postačovať na preukázanie splnenia podmienok účasti v zmysle § 27 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní za rok 2012?

Odpoveď č. 40:

Uchádzač v tomto prípade musí predložiť aj relevantný doklad podľa zákona č. 563/2009 o správe daní v platnom znení, z ktorého bude zrejmé, že k uplynutiu lehoty na predkladanie ponúk uchádzač nemusel predložiť daňové priznanie za rok 2012. Ak ide o uchádzača so sídlom mimo územia SR, postupuje obdobným spôsobom podľa pravidiel a platnej legislatívy v krajine jeho sídla.

Otázka č. 41:

V ZoD bod 3 (Predmet zmluvy) sa uvádza. „Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vyhotoví dielo a odstráni akékoľvek jeho vady v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.“

Upozorňujeme, keďže v prípade tejto zákazky sa proces VO a proces uzatvárania zmluvy neriadi ustanoveniami FIDIC (z FIDICU sa použijú iba Všeobecné zmluvné podmienky ako prílohy ZoD), nie je možné použiť Vzor zmluvy podľa FIDIC. Podľa SP sa proces VO riadi zákonom o VO, proces uzatvorenia zmluvy ObZ a ZoD musí mať náležitosti podľa ObZ (§ 536 a nasl.) platného na území SR.

Upozorňujeme, že priložený Vzor ZoD je zmätočný (nemá náležitosti ani podľa FIDIC ani podľa ObZ), nie je z neho zrejmé aké dielo ani v akom rozsahu má byť zhotovené. Podľa § 269 a § 536 ods. 1 Obchodného zákonníka určenie predmetu diela je podstatnou náležitosťou Zmluvy o dielo a podľa cit. Ustanovení zákona ZoD musí obsahovať dostatočné určenie predmetu diela (a cenu), inak Zmluva o dielo podľa zákona nie je platne uzavretá. Vzor ZoD je taktiež v rozpore s § 34 ods. 10 zák., podľa ktorého „Časť obsahu zmluvy možno určiť odkazom na všeobecné obchodné podmienky. Ďalej obstarávateľ uvedie, ktoré časti súťažných podkladov musia byť súčasťou zmluvy.“

- Mohol by obstarávateľ odstrániť tento nedostatok zmluvy a do bodu 3 (Predmet diela) doplniť určenie predmetu diela, t.j. názov diela, rozsah diela, podrobnú špecifikáciu diela, ako aj odkazy na dokumenty, v ktorých je uvedená podrobná špecifikácia diela (...), ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy, t.j. prílohy (Požiadavky objednávateľa, Výkresy poskytnuté objednávateľom, Predbežné technické riešenie vypracované zhotoviteľom, projektová dokumentácia dodaná zhotoviteľom..)?

Odpoveď č. 41:

Verejný obstarávateľ v súvislosti s predloženou otázkou dopĺňa do časti 1 zväzku 2 bod 1. s nasledovným znením:

1. *Predmetom tejto Zmluvy je zhotovenie Diela pod názvom „ČOV Sever“ v rozsahu podrobne špecifikovanom v Požiadavkách Objedávateľa a Výkresoch vypracovaných a poskytnutých Objedávateľom, v súlade s Predbežným technickým riešením a ostatnou dokumentáciou vypracovanou Zhotoviteľom podľa požiadaviek Zmluvy.*

Ďalšie zmeny v časti 1 zväzku 2, vrátane príloh Zmluvy sú uvedené v Doplnení SP č. 6, kde sa nachádza aj kompletne platné znenie tejto časti Obchodných podmienok.

Otázka č. 42:

V ZoD bod 11 (Záverečné ustanovenia) sa uvádza: „Neoddeliteľnou súčasťou ZoD je vysvetlenie súťažných podkladov.“ Upozorňujeme, že uvedené ustanovenie je v rozpore s § 34 ods. 10 zák., podľa ktorého je obstarávateľ povinný určiť, ktoré časti SP musia byť súčasťou zmluvy; ďalej všetky podmienky súťaže a poskytnuté dokumenty, vrátane poskytnutých vysvetlení alebo doplnení SP, je obstarávateľ povinný zapracovať do Vzoru zmluvy. Ďalej upozorňujeme, že v zozname príloh v bode 11 zmluvy chýbajú rozhodujúce dokumenty poskytnuté obstarávateľom ako súčasť SP.

- Mohol by obstarávateľ vylúčiť zmätočný dokument „vysvetlenie súťažných podkladov“ z bodu 11 zmluvy a poskytnuté vysvetlenia a doplnenia súťažných podkladov zapracovať do textu vzoru zmluvy a jej príloh poskytnutých obstarávateľom?
- Ďalej doplniť do bodu 11 zmluvy do zoznamu príloh všetky dokumenty uvedené v SP, to zn.: Požiadavky objednávateľa, Výkresy poskytnuté objednávateľom, Predbežné technické riešenie zhotoviteľa,

Projektová dokumentácia dodaná zhotoviteľom, Rozpočet – ocenený výkaz výmer, HMG prác, Príloha k ponuke, Osobitné zmluvné podmienky, Všeobecné zmluvné podmienky FIDIC ...?

Odpoveď č. 42:

Verejný obstarávateľ počas vysvetlenia a doplnenia súťažných podkladov zapracováva jednotlivé doplnenia do súťažných podkladov formou „Doplnení súťažných podkladov“, ktoré sú jasne identifikovateľné, sú očíslované a pred uzavretím Zmluvy so Zhotoviteľom budú zapracované do samotnej Zmluvy, viď napr. doplnenia súťažných podkladov uvedené aj v tomto dokumente.

Pokiaľ sa na základe otázok uchádzačov upravujú napr. Požiadavky Objednávateľa, tieto úpravy/doplnenia budú zapracované do definitívnej verzie Požiadaviek Objednávateľa, ktorá bude súčasťou Zmluvy. Pokiaľ sa počas súťaže vykonajú zmeny v Cenovej časti, Zmluva so Zhotoviteľom bude obsahovať tieto zmeny v Cenovej časti. Pokiaľ sa dopĺňajú Výkresy, tieto dodatočné výkresy budú priložené k ostatným/pôvodným výkresom súťažných podkladov.

Inými slovami, každá zmena/úprava alebo doplnenie súťažných podkladov (tzn. textovej, výkresovej alebo cenovej časti) bude zapracovaná do definitívneho znenia Zmluvy, ktoré bude pripravovať objednávateľ.

Kvôli umožneniu kontroly a za účelom kompletnosti budú vysvetlenia a doplnenia súťažných podkladov priložené k Zmluve aj vo forme samostatnej prílohy. Verejný obstarávateľ na základe zváženia otázky uchádzača zaradil *Vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov* do zoznamu príloh Zmluvy (namiesto zaradenia v samostatnom bode 11.).

Zoznam príloh bol ďalej v súvislosti s otázkou č. 43 záujemcov (viď nižšie) rozšírený o podrobnú špecifikáciu všetkých príloh a zaradený na koniec Formulára Zmluvy ako bod 11. nasledovne:

11. *Prílohami Zmluvy sú nasledovné dokumenty:*

- (a) **tento Formulár Zmluvy**
- (b) **Návrh na plnenie kritéria a Ponukový list**
- (c) **Príloha k ponuke**
- (d) **Osobitné zmluvné podmienky**
 - (d1) *Všeobecné podmienky Dohody o riešení sporov*
- (e) **Všeobecné zmluvné podmienky**
 - (e1) *Vzorové tlačivo Dohody o riešení sporov*
- (f) **Požiadavky Objednávateľa**
 - (f1) *Časť 1 Všeobecné informácie*
 - (f2) *Časť 2 Všeobecné požiadavky: Stavebné práce*
 - (f3) *Časť 3 Všeobecné požiadavky: Strojnotechnologické a elektrotechnické práce*
 - (f4) *Časť 4 Osobitné požiadavky*
 - (f5) *Časť 5 Skúšky*
 - (f6) *Časť 6 Inžiniersko-geologický prieskum*
 - (f7) *Časť 7 Doklady*
- (g) **Výkresy**
- (h) **Predbežné technické riešenie**
 - (h1) *Technické správy a výkresy*
 - (h2) *Technologický návrh ČOV*
 - (h3) *Prevádzkové náklady*
 - (h4) *Predbežný harmonogram prác*
- (i) **Cenová časť**
 - (i1) *Preambula*
 - (i2) *Formulár platieb*
- (j) **Zábezpeky**
 - (j1) *Vzorové tlačivo zábezpeky (bankovej záruky) na vykonanie prác*
 - (j2) *Vzorové tlačivo zábezpeky (bankovej záruky) na zadržané platby*
 - (j2) *Vzorové tlačivo zábezpeky (bankovej záruky) na záručné opravy*
- (k) **Vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov**

Vysvetlenie:

- *Dokumenty (b), (h) a (i2) sa k Zmluve prikladajú tak ako boli akceptované Objednávateľom na základe ponuky Zhotoviteľa,*
- *Ostatné dokumenty sa prikladajú k Zmluve tak ako boli predložené Objednávateľom v súťažných podkladoch, vrátane zapracovania zmien a úprav vyplývajúcich z vysvetlení a doplnení súťažných podkladov,*
- *Vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov sa k Zmluve prikladá v celosti tak, ako bolo predložené uchádzačom počas verejnej súťaže.*

Ďalšie zmeny v časti 1 zväzku 2 sú uvedené v Doplnení SP č. 6, kde sa nachádza aj kompletne platné znenie tejto časti Obchodných podmienok.

Otázka č. 43:

V ZoD bod 2 sa uvádza: „Nasledovné dokumenty tvoria súčasť zmluvy a majú poradie záväznosti uvedené v zostupnom poradí:

- a) Zmluva o dielo, zv. 2
- b) Návrh na plnenie kritéria a Ponukový list, zv. 1
- c) Zábezpeky, zv. 2
- d) Príloha k ponuke, zv. 2
- e) Osobitné zmluvné podmienky, zv. 2
- f) Všeobecné zmluvné podmienky, zv. 2
- g) Požiadavky objednávateľa, zv. 3
- h) Výkresy, zv. 5
- i) Predbežné technické riešenie, zv. 1
- j) Cenová časť, zv. 4“

Upozorňujeme, že uvedené ustanovenie je zmätočné, nakoľko jednak nie je zrejmé prečo má byť zmluva o dielo prílohou zmluvy o dielo; ďalej nie je zrejmé čo sa v tomto bode malo dohodnúť, či zoznam príloh, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy alebo poradie záväznosti dokumentov, tvoriacich zmluvu, vrátane príloh, rovnako nie je zrejmé aký má vzťah k bodu 11 zmluvy.

Ďalej upozorňujeme, že uvedené ustanovenie je nejednoznačné, nakoľko z neho nie je zrejmé, aké dokumenty (časť č. ... názov ...) v akom rozsahu majú byť priložené ku zmluve, t.j. či majú byť ku zmluve priložené dokumenty vypracované obstarávateľom a uvedené v SP alebo dokumenty vypracované zhotoviteľom.

Zároveň upozorňujeme, že toto ustanovenie, resp. zoznam dokumentov len sám o sebe je neplatný, a to jednak z vyššie uvedených dôvodov a tiež preto, že toto ustanovenie nemá náležitosti podľa ObZ (napr. § 273) , nakoľko uvedené dokumenty v prvom rade neboli dohodnuté v zmluve (chýba prejav vôle) a taktiež nie je uvedená ani odvolávka na tieto dokumenty priložené ku zmluve.

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť, čo je účelom tohto ustanovenia, a to či dohodnúť zoznam príloh zmluvy alebo dohodnúť poradie záväznosti, nakoľko za týmto účelom nie je možné uviesť ten istý zoznam dokumentov na dva rozdielne účely a ďalej rozdeliť text uvedený v tomto bode na dva samostatné body a samostatne upraviť prílohy zmluvy a samostatne poradie záväznosti priložených dokumentov (napr. bod 2 Poradie dokumentov a bod 11 Zoznam príloh)?
- Mohol by obstarávateľ vysvetliť, v ktorých prípadoch príloh má byť priložený ku zmluve dokument, spracovaný obstarávateľom, uvedený v SP a v akom rozsahu, a v ktorých prípadoch dokument vypracovaný zhotoviteľom, a jednoznačne to uviesť vo vzore zmluvy?
- Mohol by obstarávateľ vysvetliť, kde v zmluve boli dohodnuté (prejav vôle) tieto dokumenty, konkrétne v ktorých článkoch a bodoch, kde bol dohodnutý ich účel, ako aj odvolávky na tieto dokumenty, resp. ak neboli, v zmysle zákona zapracovať ich do príslušných článkov a ustanovení vzoru zmluvy?

Odpoveď č. 43:

Verejný obstarávateľ zvážil návrh záujemcu o rozdelenie príloh zmluvy od zoznamu poradia záväznosti dokumentov a vytvoril podrobný zoznam príloh Zmluvy (uvedený vyššie v odpovedi č. 42), ktorý zaradil do bodu 11. upraveného *Formulára Zmluvy*. Na konci zoznamu príloh je vysvetlenie, ktoré prílohy Zmluvy spracováva Objednávateľ a ktoré Zhotoviteľ.

Čo sa týka poradia záväznosti dokumentov, verejný obstarávateľ zaradil tento zoznam priamo do podčlánku 1.5 Osobitných zmluvných podmienok, ktorého znenie upravuje nasledovne:

- pôvodné znenie:

Podčlánok 1.5	Poradie záväznosti dokumentov	Odstráňte zoznam dokumentov od (a) po (h) a nahraďte nasledujúcim textom: Poradie záväznosti je také, ako je uvedené v Zmluve o Dielo.
-------------------------	-------------------------------	---

- nové znenie:

Podčlánok 1.5	Poradie záväznosti dokumentov	Odstráňte zoznam dokumentov od (a) po (h) a nahraďte nasledujúcim zoznamom dokumentov:
-------------------------	-------------------------------	--

- (a) Formulár Zmluvy
- (b) Návrh na plnenie kritéria a Ponukový list
- (c) Príloha k ponuke
- (d) Osobitné zmluvné podmienky
- (e) Všeobecné zmluvné podmienky
- (f) Požiadavky Objednávateľa
- (g) Výkresy
- (h) Predbežné technické riešenie
- (i) Cenová časť
- (j) Vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov

Dodatky budú mať rovnaké poradie záväznosti ako dokumenty, ktoré upravujú.

Ďalšie zmeny v časti 1 zväzku 2 sú uvedené v Doplnení SP č. 6, kde sa nachádza kompletne platné znenie tejto časti Obchodných podmienok.

Otázka č. 44:

Podľa ZoD, bod 9 „Zmluva nadobudne účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia.“ Podľa bodu podľa SP, zv. 1, bod 4, zákazka bude financovaná z Kohézneho fondu. Podľa Oznámenia, bod III.1.4 bude s poskytovateľom za týmto účelom uzatvorená Zmluva o NFP.

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť kedy bude mať odsúhlasený výsledok VO riadiacim orgánom a kedy bude uzatvorená Zmluva o NFP s poskytovateľom, ako aj kedy bude objednávateľ schopný začať uhrádzať faktúry za vykonané práce?
- V prípade, že Zmluva o NFP ešte nebola uzatvorená a obstarávateľ nemá zmluvne zabezpečené finančné prostriedky na realizáciu zákazky, doplniť do ZoD do bodu 9 nasledujúci text: „a po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku s poskytovateľom.“ ?

Odpoveď č. 44:

Verejný obstarávateľ disponuje v súčasnosti s platnou a účinnou Zmluvou o poskytnutí NFP č. 133/1.2 MP/2012, to znamená, že faktúry Zhotoviteľa môžu byť uhrádzané po nadobudnutí účinnosti Zmluvy uzavretej so Zhotoviteľom.

Otázka č. 45:

V ZoD, bod 5 sa uvádza: „Ak je zhotoviteľom združenie, v prípade zmeny alebo doplnenia Zmluvy o združení, zhotoviteľ sa zaväzuje predložiť objednávateľovi fotokópiu dodatku Zmluvy o združení...“

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť za akým účelom je zhotoviteľ povinný predložiť objednávateľovi fotokópiu dodatku Zmluvy o združení?
- Keďže objednávateľ nie je zmluvnou stranou Zmluvy o združení, ako budú strany postupovať v prípade, že predmetom dodatku budú skutočnosti, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, resp. mohol by obstarávateľ toto ustanovenie vylúčiť zo zmluvy o dielo?

Odpoveď č. 45:

Verejný obstarávateľ má za to, že predmetné ustanovenie nie je v rozpore so žiadnym právnym predpisom platným v Slovenskej republike. Účelom uvedeného ustanovenia je potvrdenie a deklarácia právneho stavu medzi zmluvnými stranami na strane Zhotoviteľa.

V zmysle bodu III.1.3 Oznámenia o vyhlásení VO požaduje verejný obstarávateľ v prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov, aby skupina pred podpisom zmluvy o dielo uzatvorila a predložila verejnému obstarávateľovi zmluvu, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby ručili spoločne a nerozdielne za záväzky voči objednávateľovi, vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky. Verejný obstarávateľ je preto oprávnený, resp. je jeho povinnosťou stanovenú podmienku skontrolovať. Uvedené sa vzťahuje aj na prípadné dodatky k takejto zmluve, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o združení (verejný obstarávateľ má právo skontrolovať, či nedošlo napr. k zmene skutočností, ktoré sú pre plnenie zákazky podstatné, napr. spôsob ručenia za záväzky voči objednávateľovi.)

V prípadoch ustanovení, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, môže združenie postupovať v súlade § 17 obchodného zákonníka a zodpovedajúcim spôsobom zabezpečiť ich utajenie.

Otázka č. 46:

Podľa SP, zv. 2 časť 2 boli poskytnuté Osobitné zmluvné podmienky (ďalej len „OZP“), vypracované obstarávateľom. Podľa zv. 1, časť 1, bod 20 sa OZP ani nepožadujú predložiť v ponuke uchádzača.

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť či môže uchádzač upravovať Osobitné zmluvné podmienky alebo predložiť návrh na ich zmenu a akou formou?

Odpoveď č. 46:

Osobitné zmluvné podmienky vypracované verejným obstarávateľom sú pre všetky strany záväzné. Uchádzač mohol navrhnúť úpravy/zmeny v Osobitných zmluvných podmienkach prostredníctvom predkladania žiadostí o vysvetlenie alebo doplnenie súťažných podkladov.

Otázka č. 47:

V SP, zv. 2, časť 2 Osobitných zmluvných podmienok, bod 1.1.1.5 sa uvádza: „Požiadavky objednávateľa zahŕňajú Zväzok 3 a všetky ostatné dokumenty zmluvy...“

Upozorňujeme, že uvedené ustanovenie je v rozpore so zákonom, obstarávateľ nemôže v zmluve odkazovať na SP alebo uvádzať odkazy na zväzky SP bez bližšieho určenia alebo ostatné dokumenty SP len všeobecne, t.j. bez uvedenia názvov dokumentov, pričom niektoré dokonca nie sú ani prílohou zmluvy. Podľa § 34 ods. 1 zák. je obstarávateľ povinný určiť predmet zákazky jednoznačne. Podľa § 34 od. 10 zákona časť obsahu zmluvy možno určiť odkazom na VOP. Ďalej obstarávateľ uvedie, ktoré časti SP musia byť súčasťou zmluvy ...“ Obdobne to platí aj pre ostatné prílohy zmluvy.

- Mohol by obstarávateľ presne uviesť názov všetkých dokumentov, ktoré má na mysli, priložiť ich ku zmluve, aby predmet plnenia bol určený jednoznačne a opraviť v tomto zmysle bod 1.1.1.5 OZM; obdobne opraviť aj všetky všeobecné odkazy na zväzky SP uvedené v OZP?

Odpoveď č. 47:

Verejný obstarávateľ sa stotožnil s názorom záujemcu a upravuje znenie textu podčlánku 1.1.1.5 Osobitných zmluvných podmienok nasledovne:

- pôvodné znenie:
Požiadavky Objednávateľa zahŕňajú Zväzok 3 a všetky ostatné dokumenty Zmluvy, ktoré špecifikujú Dielo po technickej a kvalitatívnej stránke a definujú osobitné požiadavky Objednávateľa na prípravu, realizáciu, kontrolu a prevzatie prác.
- nové znenie:
Požiadavky Objednávateľa zahŕňajú Zväzok 3 súťažných podkladov, ktoré sú zaradené do Zmluvy ako príloha (f) a špecifikujú Dielo po technickej a kvalitatívnej stránke a definujú osobitné požiadavky Objednávateľa na prípravu, realizáciu, kontrolu a prevzatie prác.

Otázka č. 48:

Podľa SP, zv. 2 časť 2, Osobitné zmluvné podmienky, bod 14.7 „Splatnosť čiastkových faktúr a konečnej faktúry je 90 dní.“

Upozorňujeme, že uvedené ustanovenie je v rozpore s poslednou novelou Obchodného zákonníka (§ 340b), podľa ktorej lehota splatnosti faktúr je 30 dní a vo výnimočných prípadoch uvedené v zákone najviac 60 dní od doručenia faktúry.

Podľa § 369d ObZ v prípade, že obstarávateľ uvedie lehoty v rozpore so zákonom, bude takého dojednanie zo zákona neplatné a bude platiť zákonná lehota splatnosti faktúr uvedená v zákone a objednávateľ je povinný platiť zhotoviteľovi úrok z omeškania a paušálnu náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky.

- Mohol by obstarávateľ opraviť znenie tohto bodu 14.7 a uviesť lehotu splatnosti faktúr v súlade s ObZ?

Odpoveď č. 48:

Verejný obstarávateľ splatnosť faktúr nemení, vid' odôvodnenie v odpovedi na otázku č. 14.

Otázka č. 49:

V SP, zv. 2, časť 20 OZP, bod 5.2 sa uvádza: „Za vypracovanie dokumentácie je v plnom rozsahu zodpovedný zhotoviteľ pri dodržaní podmienok vydaných povolení ...“ Podľa SP bodu 2.3 Podrobné vymedzenie predmetu na Aktivitu A. už boli vydané stavené povolenia (vodoprávne rozhodnutia).

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť, aké vydané povolenia má na mysli, pre ktoré časti diela a obce a poskytnúť kópiu týchto povolení uchádzačom, aby sa mohli s nimi oboznámiť, príp. doplniť ich alebo informáciu o nich do ZoD?

Odpoveď č. 49:

Verejný obstarávateľ v rámci Aktivity A mal na mysli vydané stavebné povolenia, ktoré sú súčasťou súťažných podkladov, vid' zväzok 3 časť 7 Doklady.

Otázka č. 50:

V Oznámení o vyhlásení VO ako aj podľa OZM bod 14.6 obstarávateľ požaduje na zabezpečenie záväzku zhotoviť dielo Zábezpeku na vykonanie prác vo výške 10% akceptovanej zmluvnej hodnoty. Ďalej podľa OZM (bod 14.3c a 14.9) obstarávateľ požaduje na zabezpečenie toho istého záväzku aj zádržné vo výške 10% akceptovanej zmluvnej hodnoty, To zn., že zabezpečenie záväzku zhotoviteľa zhotoviť dielo predstavuje spolu 20% akceptovanej zmluvnej hodnoty, čo je neobvyklé (duplicita) a pokiaľ ide o ich výšku, požiadavka je neštandardná a nie je v súlade so zásadou hospodárnosti podľa zákona, nakoľko duplicitné zabezpečenie záväzkov zo zmluvy značne navyšuje celkovú cenu zákazky.

- Mohol by obstarávateľ určiť v OZM (14.3c a 14.9) tak, ako je obvyklé v obchodných zmluvách podľa ObZ, že: sa v OZM vylúči pôvodný text a nahradí sa nasledovným znením: „ Zhotoviteľ bude zádržným zabezpečovať záväzok odstrániť vady a nedorobky, uvedené v Preberacom protokole na časť diela, pričom platba bude zadržaná vždy z poslednej faktúry na príslušnej odovzdanej časti diela a uvoľnená po odstránení týchto väd a nedorobkov.“ a zodpovedajúco upraviť vzor zábezpeky na zadržanie platby alebo znížiť výšku zabezpečenia záväzkov na 5% zábezpeka a 5% zádržné, t.j. spolu 10%?

Odpoveď č. 50:

Verejný obstarávateľ sa nestotožňuje s tvrdením záujemcu, že požadovanie zábezpek a zádržného podľa pravidiel uvedených v Zmluve je duplicitné. Zábezpeka na vykonanie prác a zádržné majú odlišný význam a funkciu v rámci plnenia zmluvy. Kým zábezpeka na vykonanie prác má chrániť objednávateľa pre prípad porušenia záväzkov zo strany zhotoviteľa ohľadne zhotovenia diela, zádržné sa uplatňuje v prípadoch nesplnenia záväzkov odstrániť vady a nedorobky, za ktoré je zodpovedný zhotoviteľ. Preto nie je možné tieto dve finančné nástroje spájať.

Nejde ani o neobvyklý úkon zo strany verejného obstarávateľa, nakoľko podľa vedomostí verejného obstarávateľa obdobným spôsobom sa obstaráva drvivá väčšina nadlimitných zákaziek v sektore dopravy aj životného prostredia vrátane výšok zábezpek a zádržného (vid' napr. najväčšie stavby úsekov diaľnic alebo projekty Kohézneho fondu na MŽP SR). Navyše predmetné ustanovenia nie sú v rozpore so žiadnym všeobecne záväzným predpisom platným v Slovenskej republike.

Z uvedených dôvodov verejný obstarávateľ nemení ani spôsob predkladania ani výšku zábezpek. Taktiež nemení verejný obstarávateľ spôsob uplatnenia alebo výšku zádržného.

Otázka č. 51:

V OZM bod 10.5 sa uvádza: „Záručná doba sa predlžuje o dobu trvania vady, t.j. odo dňa oznámenia vady do dňa protokolárneho prevzatia opravenej časti diela Objednávateľom.“

Upozorňujeme, že uvedená požiadavka je neštandardná a nezodpovedá ustanovenia ObZ, nakoľko vznik vady nie je dôvodom na predĺženie záručnej doby a najmä v prípadoch ak vada nebráni užívaniu diela. Takéto nadštandardné požiadavky obstarávateľa nie je možné vopred ani zahrnúť do ponukovej ceny. Podľa § 563 a nasl. a § 430 ObZ platí, že „Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú objednávateľ nemôže užívať dielo pre jeho vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.“

- Keďže sa ZoD uzatvára podľa § 536 a nasl. ObZ platného v SR mohol by obstarávateľ upraviť znenie OZM (bod 10.5) v súlade s cit. Ustanovením zákona a uviesť: „Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú objednávateľ nemôže užívať dielo pre jeho vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.“ ?

Odpoveď č. 51:

Verejný obstarávateľ upravuje posledný odsek podčlánku 10.5 Osobitných zmluvných podmienok nasledovne:

- pôvodné znenie:
Záručná doba sa predlžuje o dobu trvania vady, tj. odo dňa oznámenia vady do dňa protokolárneho prevzatia opravenej časti Diela Objednávateľom.
- nové znenie:
Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú Objednávateľ nemôže užívať Dielo alebo časť Diela pre jeho vady, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ.

Otázka č. 52:

V OZM bod 15.5 sa uvádza: „Objednávateľ bude mať nárok vypovedať zmluvu kedykoľvek, keď sa mu to hodí tým, že doručí zhotoviteľovi písomnú výpoveď ...“

Upozorňujeme, že uvedené ustanovenie je absolútne neštandardné, v rozpore so zásadami obchodno-záväzkových vzťahov uvedených v ObZ a taktiež je v rozpore s § 582 OZ (Výpoveď), ktorý podpormo uplatní k PObZ, podľa ktorého vypovedať možno iba zmluvu, uzavretú na dobu neurčitú. Keďže ZoD sa uzatvára za zhotovenie diela (nie na dobu neurčitú), podľa zákona zmluvu nemožno platne vypovedať.

- Mohol by obstarávateľ toto ustanovenie vylúčiť z OZP, prípade ak obstarávateľ trvá na možnosti výpovede, keďže predmet plnenia pozostáva z niekoľkých častí diela text OZM (15.5) formulovať nasledovne: „Objednávateľ môže vypovedať iba časť zmluvy, a to tú časť, na ktorej sa ešte práce nezačali realizovať. Objednávateľ je povinný z tohto titulu uhradiť zhotoviteľovi všetky preukázateľne účelne vynaložené náklady a náhradu škody.“ ?

Odpoveď č. 52:

Verejný obstarávateľ upravuje znenie podčlánku 15.5 Osobitných zmluvných podmienok nasledovne:

- pôvodné znenie:
Objednávateľ bude mať nárok vypovedať Zmluvu kedykoľvek keď sa mu to hodí, tým že doručí Zhotoviteľovi písomnú výpoveď. Výpovedná lehota je 28 dní odo dňa doručenia výpovede Zhotoviteľovi. Po uplynutí výpovednej lehoty je Objednávateľ povinný vrátiť Zhotoviteľovi Zábezpeku na vykonanie prác. Objednávateľ nesmie vypovedať Zmluvu podľa tohto článku kvôli tomu, aby Dielo zhotovil sám alebo aby ho nechal vyhotoviť inému zhotoviteľovi.
- nové znenie:
Objednávateľ môže vypovedať iba časť Zmluvy, a to pre tú časť Diela, na ktorej sa ešte stavebné práce nezačali realizovať, tzn. Stavebný dozor nevydal pokyn na začatie stavebných prác na tejto časti Diela, tým, že doručí Zhotoviteľovi písomnú výpoveď na túto časť Diela. Výpovedná lehota je 28 dní odo dňa doručenia výpovede Zhotoviteľovi. Pred uplynutím výpovednej lehoty je Zhotoviteľ povinný predložiť Objednávateľovi Zábezpeku na vykonanie prác zníženú o predmetnú časť Diela a po jej predložení Objednávateľ je povinný vrátiť Zhotoviteľovi pôvodnú Zábezpeku na vykonanie prác. Objednávateľ nesmie vypovedať časť Zmluvy podľa tohto článku kvôli tomu, aby Dielo zhotovil sám alebo aby ho nechal vyhotoviť inému zhotoviteľovi. Objednávateľ je povinný z titulu výpovede uhradiť Zhotoviteľovi všetky preukázateľne účelne vynaložené náklady.

Otázka č. 53:

V OZM bod 10.2 sa vyžaduje odovzdávať a preberať časti diela, ktoré sú uvedené v zmluve a stavebný dozor na každú časť diela vydá Preberací protokol na časť diela.

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť kde v zmluve sú uvedené časti diela, ktoré podľa požiadaviek obstarávateľ majú byť protokolárne odovzdávané po dokončení a odskúšaní samostatne?

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť či protokolárne odovzdané a prevzaté časti diela budú aj samostatne užívané a budú na odovzdané časti diela zabezpečované povolenia na trvalé užívanie častí diela?

Odpoď č. 53:

Časti Diela nie sú v Zmluve vopred definované. Podľa definície 1.1.5.9 časťami Diela môžu byť stavebné objekty, prevádzkové súbory alebo iné časti Diela, ktoré Zhotoviteľ dokončí a keď podľa jeho názoru budú samostatne prevádzkyschopné, požiadá Stavebný dozor o ich prebratie a následnú kolaudáciu.

Preberanie častí Diela upravuje podčlánok 10.2 Osobitných zmluvných podmienok. Podľa druhého odseku tohto podčlánku „Zhotoviteľ môže požiadať o vydanie Preberacích protokolov dokončených častí Diela jedine v prípade, ak je zabezpečená prevádzkyschopnosť a bezpečnosť častí Diela.“ V takýchto prípadoch Stavebný dozor bude postupovať podľa ustanovení uvedených v ďalšej časti podčlánku.

Ako príklad pre „časti Diela“ môžeme uviesť ucelené časti kanalizácie (napr. obce), ktoré budú napojené na už prevádzkovanú časť kanalizácie a môžu byť uvedené do dočasnej alebo trvalej prevádzky, ďalej niektoré časti ČOV (napr. trafostanice), ktoré po ich výstavbe/rekonštrukcii bude užívať Objednávateľ. Časti Diela si netreba zamieňať so Sekciami podľa podčlánku 10.1 zmluvných podmienok, ktoré v predmetnej zmluve nie sú definované a preto nie sú aplikovateľné.

V zmysle uvedeného verejný obstarávateľ potvrdzuje, že protokolárne odovzdané a prevzaté časti Diela budú samostatne užívané a preto pre takto odovzdané časti Diela budú zabezpečované samostatné povolenia na dočasné alebo trvalé užívanie, resp. na predčasné užívanie (viď nasledujúcu otázku/odpoď).

Otázka č. 54:

V OZM bod 10.4 ods. 4 sa uvádza: „V prípade preberania častí diela do predčasného užívania zhotoviteľ predloží...“

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť kde v zmluve sú uvedené časti diela, u ktorých požaduje predčasné užívanie časti diela, resp. ak nie sú uvedené, vysvetliť konkrétne u ktorých častí diela požaduje predčasné užívanie a z akého dôvodu a doplniť túto požiadavku do zmluvy alebo do OZP?

Odpoď č. 54:

Pozn: Ide o podčlánok 10.2 (nie 10.4) osobitných zmluvných podmienok.

Podľa § 83 stavebného zákona „Stavebný úrad môže na žiadosť stavebníka vydať časovo obmedzené povolenie na predčasné užívanie stavby aj pred odovzdaním a prevzatím všetkých dodávok, pokiaľ to nemá podstatný vplyv na užívateľnosť stavby a predčasné užívanie neohrozuje bezpečnosť a zdravie osôb. Do 15 dní po odovzdaní a prevzatí takej stavby je stavebník alebo budúci užívateľ povinný podať stavebnému úradu návrh na kolaudáciu stavby.“

Verejný obstarávateľ neurčuje, ktoré časti Diela majú byť uvedené do predčasného užívania, nie je to vyslovená Požiadavka Objednávateľa. Táto forma je uvedená v zmluve len ako možnosť pre prípad potreby podľa konkrétnych okolností a podľa konkrétneho technologického postupu výstavby/rekonštrukcie ČOV Zhotoviteľom. Dôvodom na predčasné užívanie je umožniť prevádzku častí ČOV bez uvedenia celej ČOV do dočasnej alebo trvalej prevádzky. Predčasné užívanie sa vo všeobecnosti nepredpokladá na stokových sieťach.

Otázka č. 55:

V OZM bod 4.4 Podzhotoviteľa, sa uvádza: „Stavebný dozor má právo kedykoľvek odvolať jeho súhlas v prípade, že práce Podzhotoviteľa nie sú vykonávané v súlade so zmluvou a k spokojnosti Stavebného dozoru.“

Upozorňujeme, že v zmysle ObZ platného v SR udelený predchádzajúci súhlas nie je možné odvolať a už vôbec nie so spätnou účinnosťou, ako sa uvádza, t.j. uvedené ustanovenie je v rozpore so zákonom, a teda je neplatné.

- Mohol by obstarávateľ vylúčiť toto ustanovenie, resp. v prípade, ak obstarávateľ na ňom trvá, uviesť toto ustanovenie do súladu so zákonom v OZP bod 4.4 uviesť napr. „Stavebný dozor v prípade, že

práce podzhotoviteľa nie sú vykonávané v súlade so zmluvou alebo k spokojnosti stavebného dozoru, doručiť zhotoviteľovi písomné upozornenie a zhotoviteľ je povinný zariadiť zjednanie nápravy.“?

Odpoveď č. 55:

Verejný obstarávateľ upravuje znenie podčlánku 4.4 Osobitných zmluvných podmienok nasledovne:

- pôvodné znenie:
Stavebný dozor má právo kedykoľvek odvolať jeho súhlas v prípade, že práce Podzhotoviteľa nie sú vykonávané v súlade so Zmluvou a k spokojnosti Stavebného dozora.
- nové znenie:
Stavebný dozor v prípade, že práce podzhotoviteľa nie sú vykonávané v súlade so Zmluvou alebo k spokojnosti Stavebného dozoru, doručiť Zhotoviteľovi písomné upozornenie a Zhotoviteľ je povinný zariadiť zjednanie nápravy.

Otázka 56:

V OZM bod 7.7 sa uvádza: „Zodpovednosť za škody na Tg zariadeniach a materiáloch prechádza na objednávateľa na základe prebratia objednávateľom v zmysle čl. 10 ...“ Ďalej sa uvádza: „Prechod nebezpečenstva škody na veci v zmysle § 542 ObZ na Tg zariadeniach a materiáloch prechádza na objednávateľa na základe ich prebratia objednávateľom v zmysle čl. 10...“

- Mohol by obstarávateľ vysvetliť, nakoľko sa javia ako duplicita, aký je rozdiel medzi týmito dvomi ustanoveniami bodu 7.7 OZP, resp. jedlo vylúčiť?

Odpoveď č. 56:

Áno, skutočne sa jedná o duplicitu, verejný obstarávateľ preto upravuje znenie prvého odseku podčlánku 7.7 Osobitných zmluvných podmienok nasledovne:

- pôvodné znenie:
Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k Technologickým zariadeniam a Materiálom dňom zaplata mesačnej faktúry v zmysle podčlánku 14.7 Platba. Zodpovednosť za škody na Technologických zariadeniach a Materiáloch prechádza na Objednávateľa na základe ich prebratia Objednávateľom v zmysle článku 10 Preberanie Diela Objednávateľom.
- nové znenie:
Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k Technologickým zariadeniam a Materiálom dňom zaplata mesačnej faktúry v zmysle podčlánku 14.7 Platba.

Otázka č. 57:

Verejný obstarávateľ žiada v ponuke predložiť splnomocnenie, ktoré má byť „úradne overené, oprávňujúce podpísanie tejto ponuky a ostatnej súvisiacej dokumentácie tak, aby právne zavazovalo uchádzačov.“

- Žiadame, aby verejný obstarávateľ uviedol, na základe akého ustanovenia alebo akého všeobecne záväzného právneho predpisu musia byť podpisy na splnomocnení úradne overené?
- Žiadame o jednoznačnú odpoveď „áno alebo nie“: Vylúči verejný obstarávateľ uchádzača z verejnej súťaže v prípade, že vyššie uvedenú požiadavku o úradne overenom podpise uchádzač nesplní, alebo predloží len splnomocnenie podpísané uchádzačom v originály?

Odpoveď č. 57:

- Úradne overené splnomocnenie sa požaduje iba v prípade ak ponuku, resp. Ponukový list nepodpisuje alebo nepodpisujú osoby oprávnené konať v mene uchádzača a tieto osoby dávajú plnú moc k podpisu ponuky osobe, ktorá nie je oprávnená konať v mene spoločnosti alebo spoločností.
- Ponuky vyhodnocuje komisia menovaná verejným obstarávateľom na vyhodnotenie podmienok účasti a ponúk, a preto nie je možné v tomto čase a bez posúdenia konkrétneho dokladu, ktorý sa bude v ponuke nachádzať, určiť za komisiu, ako sa s ním vysporiada.

Otázka č. 58:

Verejný obstarávateľ vo formulári č. 3 uvádza: „Uchádzač súčasne priloží v prílohe dostupné potvrdenia o uspokojivom vykonaní stavebných prác od príslušných objednávateľov/odberateľov (Formulár 4 alebo iný dostupný doklad obsahujúci požadované údaje).“

- Chápeme tomu správne, že uchádzač môže predložiť iný dostupný doklad potvrdený objednávateľom/odberateľom a formulár č. 4 len vyplní a podpíše osoba alebo osoby oprávnené na podpis v mene uchádzača?

Odpoveď č. 58:

Áno, uchádzač môže predložiť referenčné listy v akejkoľvek dostupnej forme, musia však obsahovať údaje uvedené na vzorovom Formulári 4. Predloženie vzorového formulára v takomto prípade nie je potrebné.

Otázka č. 59:

V objekte SO 11 Kanalizácia Horné Naštice, región Bánovce nad Bebravou je v projektovej dokumentácii navrhnutá „prekládka vodovodu v dĺžke 167 m“. Vo zväzku IV – Cenová časť, región Bánovce nad Bebravou, objekt SO 11 Kanalizácia Horné Naštice sa daná prekládka nenachádza. Je prekládka vodovodu súčasťou predmetu zákazky? Ak áno, doplní verejný obstarávateľ prekládku do cenovej časti?

Odpoveď č. 59:

Prekládka vodovodu v dĺžke 167 m v SO 11 Kanalizácia Horné Naštice, regiónu Bánovce nad Bebravou je súčasťou Diela (viď Situáciu „03_E.10-011.4 horné nastice-sit. c.2“. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na jej realizáciu do Ponukovej ceny. Verejný obstarávateľ doplnil „Prekládku vodovodu“ do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever - VOL 4A BnB.xls“, stavebný objekt „Horné Naštice“, nová položka č. 10, ostatné položky boli prečíslované.

Doplnenie SP č. 3

Verejný obstarávateľ v zmysle vyššie uvedenej požiadavky doplní v časti Požiadavky Objednávateľa, zväzok 3 časť 4, Aktivita A, región Bánovce nad Bebravou, kapitola 7 Horné Naštice, novú kapitolu 7.6 „Prekládka vodovodu“ s nasledovným znením:

Zhotoviteľ zrealizuje prekládku existujúceho vodovodu DN 100 popri navrhovanej stoke AA medzi šachtami Š53 a Š 58 v predpokladanej dĺžke 167,00 m vrátane prepojenia existujúcich vodovodných prípojok. Ďalšie požiadavky sú uvedené v kapitole 1.4 tohto zväzku.

Otázka č. 60:

V objekte SO 25 Kanalizácia Horné Ozorovce, región Bánovce nad Bebravou je v projektovej dokumentácii navrhnutý Výtlak CHG v dĺžke 40,43 m“. Vo zväzku IV – Cenová časť, región Bánovce nad Bebravou, objekt SO 25 Kanalizácia Horné Ozorovce sa daný výtlak nenachádza. Je výtlak ChG súčasťou predmetu zákazky? Ak áno, doplní verejný obstarávateľ stoku do cenovej časti?

Odpoveď č. 60:

Výtlak CHG v dĺžke 40,43 m je uvedený v Požiadavkách Objednávateľa a je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na jeho realizáciu do Ponukovej ceny. Verejný obstarávateľ doplnil výtlak CHG do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever - VOL 4A BnB.xls“, stavebný objekt „Horné Ozorovce“, nová položka č. 2, ostatné položky boli prečíslované.

Otázka č. 61:

V objekte SO 12 Privádzač Bánovce nad Bebravou – Horné Naštice, región Bánovce nad Bebravou je v projektovej dokumentácii (situácia č. 1 – č.v. E.11-012.3) navrhnutá rekonštrukcia stoky „CG v dĺžke 30,29 m“. Vo zväzku IV – Cenová časť, región Bánovce nad Bebravou, objekt SO 12 Privádzač Bánovce nad Bebravou – Horné Naštice sa daná rekonštrukcia stoky nenachádza. Je rekonštrukcia stoky CG súčasťou predmetu zákazky? Ak áno, doplní verejný obstarávateľ stoku do cenovej časti?

Odpoveď č. 61:

Rekonštrukcia stoky „CG“ v stavebnom objekte SO 11 Kanalizácia Horné Naštice, regiónu Bánovce nad Bebravou v dĺžke 30,29 m je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na jej realizáciu do Ponukovej ceny. Verejný obstarávateľ doplnil „Rekonštrukciu stoky CG“ do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever - VOL 4A BnB.xls“, stavebný objekt „Horné Naštice“, nová položka č. 11, ostatné položky boli prečíslované.

Doplnenie SP č. 4

Verejný obstarávateľ v zmysle vyššie uvedenej požiadavky dopĺňa v časti Požiadavky Objednávateľa, zväzok 3 časť 4, Aktivita A, región Bánovce nad Bebravou, kapitola 7 Horné Naštice, novú kapitolu 7.7 „Rekonštrukcia stoky CG“ s nasledovným znením:

Zhotoviteľ zrealizuje rekonštrukciu existujúcej stoky CG DN 300 v dĺžke 30,29 m výmenou potrubia. Materiál novej stoky PP DN 300.

Otázka č. 62:

Pri spracovaní ponuky pre Aktivitu A – Odvedenie odpadových vôd, sme zistili rozdiely v projektovej dokumentácii a to konkrétne medzi pozdĺžnymi profilmi, situáciami jednotlivých stôk obcí (výkresová dokumentácia – zväzok 5) a osobitnými požiadavkami objednávateľa (zväzok 3). Ktorý z týchto poskytnutých podkladov je smerodajný pri spracovaní cenovej ponuky?

Odpoveď č. 62:

Podľa poradia záväznosti dokumentov definovaného v podčlánku 1.5 Osobitných zmluvných podmienok platia ustanovenia Požiadaviek Objednávateľa (Zväzok 3), ktoré sú nadradené Výkresom (Zväzok 5).

Otázka č. 63:

V rámci poskytnutých výkresových podkladov – 01 Región Topoľčany, SO 0107.1 Kanalizácia Topoľčany bol k danému stavebnému objektu poskytnutý iba výkres C1-2 Prehľadná situácia. Budú obstarávateľom poskytnuté aj iné výkresové podklady ako napríklad pozdĺžny rez stoky?

Odpoveď č. 63:

Verejný obstarávateľ dopĺňa chýbajúcu situáciu a pozdĺžny profil stoky T1 (viď aj odpoveď na otázku č.32 a Doplnenie SP č. 2). Predmetné výkresy sa nachádzajú na webovej stránke verejného obstarávateľa v záložke *EUROFONDY/ČOV Sever/ČOV Sever práce*. Ďalšie výkresy verejný obstarávateľ nemá k dispozícii.

Otázka č. 64:

Vo výkaze výmer poskytnutom obstarávateľom pre región Bánovce nad Bebravou, SO 24 Kanalizácia Dolné Ozorovce chýba stoka CHG-5. Bude stoka CHG-5 doplnená do výkazu výmer, alebo nie je predmetom obstarávania?

Odpoveď č. 64:

Stoka CHG-5 s dĺžkou 48,70 m je uvedená v Požiadavkách Objednávateľa a je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na jej realizáciu do Ponukovej ceny. Verejný obstarávateľ doplnil stoku „CHG-5“ do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever - VOL 4A BnB.xls“, stavebný objekt „Dolné Ozorovce“, nová položka č. 3, ostatné položky boli prečíslované.

Vid' aj odpoveď na otázku č. 31.

Otázka č. 65:

Vo výkaze výmer poskytnutom obstarávateľom pre región Bánovce nad Bebravou, SO 25 Kanalizácia Horné Ozorovce je stoka CHG-3-4, ktorá nie je v tabuľke stôk podľa DRS, naopak vo výkaze výmer chýba CHG-4. Správne sa domnievame, že ide o tlačovú chybu a stoka CHG-3-4 vo výkaze výmer je v skutočnosti chýbajúca stoka CHG-4?

Odpoveď č. 65:

Stoka CHG-3-4: Táto stoka je uvedená v Cenovej časti, avšak skutočne nie je uvedená v Požiadavkách Objednávateľa. Vo Výkresoch je táto stoka uvedená, ide o neoznačenú stoku na Situácii č.2, ktorá začína v šachte 56a a končí v šachte 56 s dĺžkou 49,0 m. Táto stoka teda je súčasťou Diela a treba ju oceniť podľa Cenovej časti.

Stoka CHG-4: V cenovej časti predloženej verejným obstarávateľom omylom nebola zaradená stoka CHG-4 s dĺžkou 123,18 m, ktorá je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na jej realizáciu do Ponukovej ceny. Táto stoka bola doplnená do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever – Vol 4A BnB.xls“, stavebný objekt Horné Ozorovce, nová položka č. 14, ostatné položky boli prečíslované.

Vid' aj odpoveď na otázku č. 28 a taktiež Doplnenie SP č. 1.

Otázka č. 66:

V rámci poskytnutých podkladov v regióne Topoľčany, obec Bošany je rozdiel medzi počtom čerpacích staníc v technickej správe a vo výkresovej časti. Môže obstarávateľ udať presný počet čerpacích staníc v rámci daného stavebného objektu?

Odpoveď č. 66:

Počet čerpacích staníc v obci Bošany je v Požiadavkách Objednávateľa ako aj vo Výkresoch totožný. V obci je navrhovaných 6 ks čerpacích staníc a to: ČS1, ČS3, ČS4, ČS5, ČS6 a HČS1. Na situáciách 01_C4-2_prehľadná situácia, 02_C4-3.0 koordinačná situácia kladu mapových listov a 19_C4-3.18_situácia BOSANY-SOLCANY je v ľavej časti v obci Solčany čerpacia stanica ČS1, ktorá však patrí pod obec Bošany.

Otázka č. 67:

Vo výkaze výmer poskytnutom obstarávateľom pre región Topoľčany, SO 1401.1 Kanalizácia Solčany je dvakrát uvedená stoka A-1-1 a zároveň chýba stoka A-1. Môže obstarávateľ objasniť, v ktorých položkách majú byť jednotlivé stoky ocenené?

Odpoveď č. 67:

Položka č. 6 má byť správne A-1. V Cenovej časti pre stavebný objekt SO 1401.1 Kanalizácia Solčany vznikol preklep, kde položka označená „A-1-1“ má byť správne „A-1“. Tento preklep bol verejným obstarávateľom opravený.

Otázka č. 68:

Je tu taká možnosť aby si mohol záujemca rozdeliť harmonogram podľa dedín a nie stavebných objektov pri kanalizácii?

Odpoveď č. 68:

Nie, taká možnosť tu nie je.

Otázka č. 69:

V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania je uvedené v časti VI.3) bod 5. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa §26, §27 a §28 môže uchádzač nahradiť aj čestným vyhlásením v zmysle § 32 ods. 8 zákona, pričom verejný obstarávateľ odporúča aby v čestnom vyhlásení uchádzač uviedol aj štandardy (napr. sumu obrátov podľa jednotlivých rokov; mená osôb a ich identifikátory; zoznam zdravotných poisťovní do ktorých je povinný odvádzať odvody; vyjadrenie banky; referenčné listy a ich hodnoty, jednotlivé formuláre a pod.) príslušných dokladov. Doklady, ktoré sa úradne vydávajú alebo overujú a ktoré úspešný uchádzač bude predkladať až pred podpisom zmluvy o dielo, môžu byť vystavené alebo overené aj po dátume na predkladanie ponúk, z ich obsahu však musí byť zrejmé, že uchádzač spĺňa podmienky účasti k dátumu na predkladanie ponúk. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzačov o predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti čestným vyhlásením aj v priebehu hodnotenia ponúk.

- Rozumieme správne že je možné doklady predložené v ponuke priložiť len ako prosté kópie spolu s čestným vyhlásením že tieto doklady predloží v prípade úspechu vo verejnej súťaži ?
- V prípade ak požiada verejný obstarávateľ o preukázanie podmienok v zmysle zákona, bude postačovať tieto listiny preukázať obstarávateľovi ako originály osobne a zároveň žiadať aj ich vrátenie ?

Odpoveď č. 69:

S poukazom na ustanovenie § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní môže uchádzač alebo záujemca splnenie podmienky účasti preukázať čestným vyhlásením. Zákon zároveň nijako nezakazuje, aby uchádzač postupoval aj takým spôsobom, ako ste uviedli (k čestnému vyhláseniu priložil kópie príslušných dokladov). Zákon následne ukladá úspešnému uchádzačovi povinnosť **predložiť doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti verejnému obstarávateľovi** podľa § 44 ods. 1 v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom. Z uvedeného vyplýva, že úspešný uchádzač verejnému obstarávateľovi doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá, a to vo forme a obsahu tak, ako je uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania. Uvedené doklady sa teda nevracajú. Podľa § 21 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní je totiž verejný obstarávateľ povinný evidovať všetky doklady a dokumenty z použitého postupu verejného obstarávania a uchovávať ich päť rokov od uplynutia lehoty viazanosti ponúk.

Otázka č. 70:

V oznámení o vyhlásení verejného obstarávania je uvedené v časti III.2.3) požiadavka na referenciu - najmenej 1 zákazku výstavby alebo rekonštrukcie komunálnej čistiarene odpadových vôd so zmluvnou cenou stavebných prác týkajúcich sa tejto čistiarene odpadových vôd min. 10 mil. EUR bez DPH alebo s projektovanou kapacitou tejto čistiarene odpadových vôd min. 30 000 EO.

A ďalej je požiadavka na kvalifikovanú osobu na stavbyvedúceho - stavbyvedúci pre ČOV vykonával funkciu stavbyvedúceho na min. 1 zákazke výstavby alebo rekonštrukcie ČOV so zmluvnou cenou stavebných prác min. 10 mil. EUR .

- V zmysle vyššie uvedeného žiadame o vysvetlenie či bude verejnému obstarávateľovi postačovať ak sa preukáže osobou ktorá postavila čistiareň odpadových vôd s projektovanou kapacitou min. 30 000 EO, tak ako to postačuje na preukázanie sa referenciou.
- Môže verejný obstarávateľ doplniť požiadavku na stavbyvedúceho o text „alebo s projektovanou kapacitou tejto čistiarene odpadových vôd min. 30 000 EO“

Odpoveď č. 70:

Verejný obstarávateľ túto požiadavku pre stavbyvedúcich nemení.

Otázka č. 71:

V objekte SO 25 Kanalizácia Horné Ozorovce región Bánovce nad Bebravou je v projektovej dokumentácii navrhnutá stoka „CHG-4 v dĺžke 123,18 m“, Vo zväzku IV – Cenová časť, región Bánovce nad Bebravou, objekt SO 25 Kanalizácia Horné Ozorovce sa daná stoka nenachádza. Je stoka ChG-4 súčasťou predmetu zákazky? Ak áno, doplní verejný obstarávateľ stoku do cenovej časti?

Odpoveď č. 71:

Stoka CHG-3-4: Táto stoka je uvedená v Cenovej časti, avšak skutočne nie je uvedená v Požiadavkách Objednávateľa. Vo Výkresoch je táto stoka uvedená, ide o neoznačenú stoku na Situácii č.2, ktorá začína v šachte 56a a končí v šachte 56 s dĺžkou 49,0 m. Táto stoka teda je súčasťou Diela a treba ju oceniť podľa Cenovej časti.

Stoka CHG-4: V cenovej časti predloženej verejným obstarávateľom omylom nebola zaradená stoka CHG-4 s dĺžkou 123,18 m, ktorá je súčasťou Diela. Uchádzač je povinný zahrnúť náklady na jej realizáciu do Ponukovej ceny. Táto stoka bola doplnená do „Zväzok 4 – Cenová časť“ súboru „ČOV Sever – Vol 4A BnB.xls“, stavebný objekt Horné Ozorovce, nová položka č. 14, ostatné položky boli prečíslované.

Vid' aj odpoveď na otázky č. 28, 65 a taktiež Doplnenie SP č. 1.

Otázka č. 72:

Vo zväzku IV – Cenová časť, región Bánovce nad Bebravou, objekt SO 25 Kanalizácia Horné Ozorovce je uvedená stoka „CHG-3-4, ktorá sa však v projektovej dokumentácii nenachádza. Je stoka ChG-3-4 súčasťou predmetu zákazky? Ak áno, doplní verejný obstarávateľ stoku do projektovej dokumentácie?

Odpoveď č. 72:

Stoka CHG-3-4: Táto stoka je uvedená v Cenovej časti, avšak skutočne nie je uvedená v Požiadavkách Objednávateľa. Vo Výkresoch je táto stoka uvedená, ide o neoznačenú stoku na Situácii č.2, ktorá začína v šachte 56a a končí v šachte 56 s dĺžkou 49,0 m. Táto stoka teda je súčasťou Diela a treba ju oceniť podľa Cenovej časti.

Vid' aj odpoveď na otázky č. 28, 65, 71 a taktiež Doplnenie SP č. 1.

Otázka č. 73:

Zv. 3 časť 4: V osobitných požiadavkách je uvedené, že hrubé predčistenie musí byť navrhnuté minimálne ako dvojlinka. Ďalej je tam uvedené, že hrubé predčistenie má obsahovať: lapák štrku, hrubé hrablice, jemné hrablice a lapač piesku. Máme v ponuke uvažovať, že aj lapač štrku a hrubé hrablice musia byť navrhnuté ako dvojlinka?

Odpoveď č. 73:

Verejný obstarávateľ nepožaduje od uchádzača navrhovať lapač štrku a hrubé hrablice dvojlinkovo.

Otázka č. 74:

Zv.3 časť 4: Osobitne požiadavky je uvedené, že zhotoviteľ môže navrhnúť aj inú konfiguráciu liniek ako je navrhnutá (biologická linka s regeneráciou), medzi odporúčanými v tendrovej dokumentácii je niekoľko konfigurácií bez nádrže regenerácie. Pre prevádzkové súbory je však v tendrovej dokumentácii napísané, že biologický stupeň musí obsahovať prevádzkový súbor – regeneráciu. Je možné navrhnúť biologický stupeň bez regenerácie?

Odpoveď č. 74:

Biologický stupeň linky čistenia odpadových vôd je možné navrhnúť aj ako aktívny systém bez regenerácie kalu.

Otázka č. 75:

Podľa súťažných podmienok v textovej časti musíme uvažovať s dvomi dvojkomorovými prevzdušňovanými lapačmi piesku a tuku, čo je v rozpore s výkresovou časťou, v ktorej sa to nenachádza nakreslené. Poskytnutá dokumentácia uvažuje iba s využitím jestvujúceho objektu – jeden dvojkomorový lapač. Máme v ponuke uvažovať s dvomi dvojkomorovými lapačmi?

Odpoveď č. 75:

Z otázky nie je zjavné, o ktorú konkrétnu čistiareň odpadových vôd ide, avšak verejný obstarávateľ požaduje navrhovať objekt lapača piesku a tuku na každej ČOV dvojlínkovo.

Otázka č. 76:

Vyhodnocovanie prevádzkových nákladov:

Predpísaný spôsob stanovenia prevádzkových nákladov považujeme za nesprávny, najmä s ohľadom na váhu tohto kritéria pre vyhodnocovanie ponúk, kedy za najvýhodnejšiu ponuku má byť vybraná ponuka s najnižším súčtom investičných nákladov a prevádzkových nákladov, pričom váha oboch vstupných hodnôt je rovnaká (koeficienty sú 1,0).

Vo vyhodnocovaní prevádzkových nákladov za energie v časti aktivita A sú ako vstupná hodnota zadávané inštalované príkony pohonov, zavádza sa už tu nepresnosť, ktorá potom postupuje celým výpočtom.

Vo vyhodnocovaní prevádzkových nákladov za energie v časti aktivita B sú ako vstupná hodnota považované príkony zariadení na hriadelí, zavádza sa už tu ďalšia nepresnosť, ktorá potom postupuje celým výpočtom.

Ďalším výrazným zdrojom skreslenia výsledkov je skutočnosť, že pre stanovenie spotreby elektrickej energie sú uvažované iba vybrané stroje a ostatné stroje a iné zariadenia (snímače, regulácia, riadiace systémy a ostatné spotrebiče inštalované v areály ČOV) nie sú uvažované, pričom ich mnohokrát aj trvalá prevádzka je nutná pre zistenie prevádzky ČS a ČOV ako celku. Pritom v niektorých prípadoch bude vplyv neuvažovaných spotrebičov na celkovú spotrebu objektu elektrickej energie pomerne výrazný. Takto stanovené hodnoty spotrieb nie je možné použiť ako etalóny pre porovnanie so skutočnosťou.

Ide najmä o čerpacie stanice v časti aktivita A, kde je v podkladoch pomerne podrobne spracované osadenie daného prevádzkového súboru (čerpadlá, snímače, SRTP, rádiokomunikácie), kde je pomer príkonu technologického zariadenia (uvažované) a pomocných spotrebičov (neuvažované), pomerne výrazný.

U prevádzkových a stavených súborov v časti aktivita B pomer neuvažovaných spotrebičov nie je tak výrazný, výpočtom stanovenou hodnotou však opäť nemožno použiť ako etalóny pre porovnanie so skutočnosťou.

Výpočtové tabuľky spotrieb neobsahujú všetky vzorce a väzby a uchádzač si ich musí doplniť sám, ak sa tu dopustí chyby z dôvodu nevhodného výkladu tabuľky, zavádza si do počtu ďalšie výrazné nepresnosti.

Máme za to, že zvolený spôsob stanovenia a vyhodnotené prevádzkových nákladov je nesprávny minimálne z ďalej uvedených dôvodov:

- Pokiaľ zväžeme vyššie uvedené poznámky k podkladu a metodike stanovenia prevádzkových nákladov, pre stanovenie nákladov na energiu sú uvažované len vybrané stroje z technologickej časti strojne. Žiadame doplniť aj zariadenia z technologickej časti eletro.
- Pre stanovenie nákladov na energiu sú požadované rozdielne vstupné údaje pre aktivitu A (inštalovaný príkon pohonu) a pre aktivitu B (príkon zariadení na hriadelí). Žiadame zjednotiť vstupné údaje pre aktivitu A a pre aktivitu B.
- Hodnota v postate nepresne stanovených prevádzkových nákladov je použitá ako kritérium s veľkou váhou pre vyhodnotenie ponúk. Žiadame znížiť váhu kritéria prevádzkových nákladov alebo kritérium zrušiť, lebo metodika stanovenia prevádzkových nákladov nie je správna.

Prosíme o vyjadrenie k vyššie uvedeným poznámkam a súčasne o zaslanie formulára, ktorý bude obsahovať všetky väzby a vzorčky.

Odpoveď č. 76:

Vyššie uvedené požiadavky vyjadrujú subjektívny názor uchádzača, a nie požiadavku na vysvetlenie alebo doplnenie. Verejný obstarávateľ požaduje od uchádzača, aby dodržal predpísaný spôsob stanovenia prevádzkových nákladov, ktoré sú uvedené v príslušných častiach súťažných podkladov. Verejný obstarávateľ nebude meniť ani doplňať záväzný formulár výpočtu prevádzkových nákladov pre aktivitu A a B a nebude meniť ani váhu kritéria prevádzkových nákladov.

Otázka č. 77:

a) Význam technických parametrov v časti aktivita A:

V podkladoch pre aktivitu A sú pomerne podrobne spracované technické parametre technologického zariadenia čerpacích staníc, je tu uvedený návrhový prietok čerpacej stanice (Q_h) a celková dopravná výška (H_{celk}), inštalovaný výkon pohonu jedného čerpadla (P) a celkový prepočítaný výkon čerpacej stanice (P_p). U celkového prepočítaného výkonu čerpacej stanice je vedľa výkonov čerpadiel uvažovaný u niektorých čerpacích staníc aj výkon ostatných spotrebičov (P_i), predpokladáme, že ide o meranie, lokálny riadiaci systém a rádiový prenos, teda spotrebiče v trvalej prevádzke. Tieto prvky však musia byť súčasťou všetkých čerpacích staníc a celkový vypočítaný výkon by mal byť použitý ako vstupná hodnota do formulárov, vid' otázka č. 76. Žiadame doplniť uvedené prvky do všetkých čerpacích staníc a tiež doplniť do formulárov zo Súťažných podkladov aj celkový prepočítaný výkon ako vstupnú hodnotu.

Súčasne je uvedená požiadavka na návrh pracovných bodov čerpadiel pre všetky čerpacie stanice uchádzačom. Pre návrh konkrétneho vystrojenia čerpacej stanice je nutné poznať ďalšie vstupné údaje, ktoré v súťažnej dokumentácii nie sú uvedené. Pokiaľ má byť vykonaný návrh čerpadiel do takej úrovne, aké je požadované v súťažnej dokumentácii, t.j. aby bolo možné použiť hodnoty aj pre stanovenie prevádzkových nákladov, ktoré majú byť využité ako jedno z dvoch kritérií hodnotenia ponuky, je nutné mať viac podkladov ako je typový rez čerpacou stanicou (tu v dvoch variantoch) a uvedené hodnoty Q_h , H_{celk} , P (zrejme odhad), P_i a P_p . Žiadame doplniť ďalšie vstupné údaje pre čerpadlá do čerpacích staníc.

Pre návrh konkrétneho čerpadla je nutné poznať akumulčné schopnosti šachiet (a prípadne i nátokového potrubia, pokiaľ je uvažované s akumuláciou vody v kanalizačnej sieti), dĺžky výtlačných potrubí vrátane prípadných zásadných zmien smerov trasovania, radenie čerpacích staníc v kanalizačnom systéme, prípadné obmedzenia pre prevádzku jednotlivých ČS a pod. Žiadame doplniť ďalšie vstupné údaje pre čerpadlá do čerpacích staníc.

Oslovení dodávateľa čerpacej techniky nie sú schopní v požadovanom termíne a bez znalosti všetkých potrebných údajov požadované čerpadlá ponúknuť.

Prosíme o vyjadrenie k vyššie uvedeným poznámkam, o doplnenie údajov potrebných pre jednoznačný návrh parametrov technologického vybavenia a čerpacích staníc a súčasne o poskytnutie dostatočného časového priestoru pre prípravu a spracovanie požadovaných údajov do ponuky.

b) Žiadame z vyššie uvedených predĺžiť termín na podanie ponúk minimálne o 1 mesiac, t.j. na termín do 16.08.2013.

Odpoveď č. 77:

a) Verejný obstarávateľ nebude doplňať ďalšie vstupné údaje pre čerpacie stanice. Pokiaľ sú podľa názoru uchádzača pre stanovenie prevádzkových nákladov čerpacích staníc potrebné ďalšie údaje, ich výpočet je predmetom technického riešenia uchádzača.

b) Verejný obstarávateľ predĺžil termín predkladania ponúk formou korigenda oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania na 23.8.2013. O tejto skutočnosti informoval všetkých známych záujemcov e-mailom aj listom, zároveň túto informáciu zverejnil v príslušnej časti svojej webovej stránky v súlade s informáciami uvedenými v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania.

Otázka č. 78:

Vyplnenie parametrov do formulára „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“:

Vo formulári „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“ pre aktivitu A aj pre aktivitu B je požiadavka na vyplnenie koloniiek „Úroveň činnosti motora podľa čl. 3 bod 2 Nar. EK 640/2009“. Predpokladáme, že zadávateľ tu požaduje uviesť označenie úrovne účinnosti (napr. IE2), nie číselnou hodnotu účinnosti. Žiadame potvrdiť.

Vo formulári „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“ pre aktivitu A je evidentné, že v riadku 11 bude nutné vyplniť viac typov čerpadiel, pretože sa jedná o celkom 49 čerpacích staníc, ktorých vstupné parametre sa líšia natoľko, že nie je možné navrhnúť jeden typ čerpadla. Žiadame potvrdiť.

Vo formulári „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“ pre aktivitu B je evidentné, že vo väčšine riadkov bude nutné vyplniť viac typov zariadení, pretože nie je pravdepodobné, že rozdielne návrhové parametre alebo médiá v jednotlivých ČOV bude možné splniť jedným modelom zariadenia rovnakého výrobcu. Žiadame potvrdiť.

Vo formulári „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“ pre aktivitu B je evidentné, že v niektorých riadkoch (napr. v riadku 18) bude nutné vyplniť viac typov zariadení, pretože nie je pravdepodobné, že rozdielne návrhové parametre alebo médiá bude možné splniť jedným modelom zariadenia rovnakého výrobcu. Žiadame potvrdiť.

Žiadame uviesť:

- Jednoznačnú požiadavku na spôsob vyplnenia formulára „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“ pre aktivitu A i aktivitu B, stĺpce „Úroveň činnosti motora podľa čl. 3 bod 2 Nar. EK 640/2009“.
- Požiadavku na metodiku spracovania formulára „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“ pre aktivitu A, tzn. V prípade rozdielnych modelov strojov rovnakého výrobcu, ktoré by mali byť uvedené v jednom riadku (napr. riadok č. 11) spoločne do kolónky v jednom riadku, alebo rozšíriť počet riadkov (napr. 11.1, 11.2 a pod.).
- Požiadavku na metodiku spracovania formulára „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“ pre aktivitu B, tzn. Jeden spoločný formulár na všetky tri ČOV alebo pre každú ČOV samostatný formulár.
- Požiadavku na metodiku spracovania formulára „Zoznam materiálov a technologického zariadenia“ pre aktivitu B, tzn. V prípade rozdielnych modelov strojov rovnakého výrobcu, ktoré by mali byť uvedené v jednom riadku (napr. riadok č. 18) spoločne do kolónky v jednom riadku, alebo rozšíriť počet riadkov (napr. 18.1, 18.2 a pod.).

Odpoveď č. 78:

Uchádzač musí do stĺpca „Úroveň účinnosti motora podľa čl. 3 bod 2 Nar. EK 640/2009“ vyplňať označenie úrovne účinnosti (napr. IE3 alebo IE2), teda nepožaduje sa číselná hodnota účinnosti.

Verejný obstarávateľ neodporúča vyhotoviť predmetný formulár samostatne pre každú ČOV, postačuje doplniť do príslušného riadku skratku TO, PE alebo BnB, podľa toho o ktorú ČOV ide.

Uchádzač môže v rámci Aktivity A a B, pokiaľ si to jeho technické riešenie vyžaduje, rozšíriť počet riadkov tabuľky podľa jeho potreby.

Otázka č. 79:

Význam parametrov kanalizácie v časti aktivita A:

V súťažných podkladoch je v kapitole 2, v časti 2.3 uvedené, že v rámci Aktivity A má byť vybudované 97 km splaškovej kanalizácie. Vo zväzku 3, v častiach 4 a, b, c, aktivita A je pre každý región uvedené, koľko km a m potrubia má byť vybudované, t.j. pre Topoľčany cca 21 km gravitačnej kanalizácie a cca 10 m výtlačného potrubia, pre Partizánske cca 48 km gravitačnej kanalizácie a cca 6 km výtlačného potrubia, pre Bánovce nad Bebravou cca 10 km gravitačnej kanalizácie a cca 2 m výtlačného potrubia. Tieto údaje však nedávajú v súčte konečnú dĺžku kanalizácie 97 km, ale niečo málo cez 79 km. V prípade, že zameníme rozmer dĺžok v „m“ za „km“, celkový súčet dĺžky splaškovej kanalizácie bude zodpovedať. Žiadame potvrdiť, že v prípade jednotky „m“ u dĺžok výtlačného potrubia ide o preklep a správna jednotka má byť „km“.

Odpoveď č. 79:

Ide o preklep, správne znenie uvedených odstavcov vo zväzku 3 častí 4 pre jednotlivé regióny Aktivity A je:

V rámci regiónu Topoľčany sa požaduje vybudovať:

- | | |
|--------------------------|---|
| - gravitačná kanalizácia | cca. 21 km |
| - výtlačné potrubia | <u>cca. 10 km</u> |
| - čerpace stanice | 12 ks, vrátane výmeny technológie v 2 existujúcich ČS |
| - kanalizačné prípojky | 1 139 ks |

V rámci regiónu Partizánske sa požaduje vybudovať:

- | | |
|--------------------------|------------|
| - gravitačná kanalizácia | cca. 48 km |
| - výtlačné potrubia | cca. 6 km |

- čerpacie stanice 29 ks, vrátane výmeny technológie v 1 existujúcej ČS
- kanalizačné prípojky 2 236 ks

V rámci regiónu Bánovce nad Bebravou sa požaduje vybudovať:

- gravitačná kanalizácia cca 10 km
- výtlačné potrubia cca. 2 km
- čerpacie stanice 9 ks
- kanalizačné prípojky 369 ks

Otázka č. 80:

Požiadavka na vystrojenie čerpacích staníc meraním prietoku:

Vo zväzku 3, častiach 4 a, b, c, aktivita A je u niektorých čerpacích staníc uvedená požiadavka na meranie prietoku indukčným prietokomerom a súčasne aj Parschallovým žľabom. Parschallov žľab je určený pre meranie prietoku v otvorenom koryte, navyše pre relatívne ustálené prúdenie a nie je vhodný na meranie prietok vo výtlaku čerpadla, (navyše by išlo o paralelné meranie s meraním na prítoku do čerpacej stanice).

Žiadame potvrdiť, že u niektorých čerpacích staníc v aktivite A je Parschallov žľab uvedený nesprávne, prípade o jednoznačný popis jeho umiestnenia a funkcie.

Odpoveď č. 80:

V technickom riešení uchádzača je povolené uvažovať ako s indukčnými prietokomerami tak aj s meraním prietoku s voľnou hladinou v prizmatickom koryte s použitím merného Parschallovho žľabu. Uchádzač podľa druhu zvoleného merania prietoku musí tomu prispôbiť aj spôsob technického riešenia.

Otázka č. 81:

Spresenie požiadaviek na vystrojenie dúchární:

V súťažnej dokumentácii je vo zväzku 3, časti 4, aktivita B v kapitolách 2.2.3, 3.2.3 a 4.2.3 uvedená požiadavka na zostavu sústavou strojov dúchární s tým, že každá linka biologického čistenia má byť vybavená minimálne 2 prevádzkovými dúchadlami a 1 rezervným dúchadlom (s tým, že rezervné dúchadlo má byť použiteľné pre obe linky).

Keďže sa v reálnej prevádzke dúchareň ČOV sústavy strojov v chodu striedajú s cieľom dosiahnutia rovnomerného rozloženia prevádzkových hodín, nemožno jednoznačne jedno z dúchadiel považovať za rezervné. Splnenie požiadavky na možnosť prepojenia rezervného dúchadla z jednej linky na druhú linku je tak dosiahnuteľná len za cenu zložitého návrhu výtlačného potrubia dúchareň, v podstate by však všetky dúchadla museli byť zapojené do výtlačných potrubí oboch liniek.

Pokiaľ by bola táto požiadavka uvedená v súťažnej dokumentácii zmenená na „možnosť prepojenia výtlačných potrubí oboch liniek“, išlo by iba o rozumný kompromis (relatívne krátke pripojovacie potrubie a 1 ručný uzáver).

Ak vezmeme do úvahy skutočnosť, že k prevádzkovému stavu, kedy by sa muselo použiť „rezervné“ dúchadlo jednej linky pre linku druhú by mohlo dôjsť len v prípade, že by bolo odstavené viac dúchadiel jednej linky a súčasne by bolo nutné dúchareň prevádzkovať na návrhový výkon, tak pri správnom prevádzkovaní a údržbe strojov by k tomu mohlo dôjsť veľmi zriedka a na relatívne krátku dobu. Táto situácia by ale mohla nastať, keď by pri usporiadaní dúchadiel 2+1 pre každú linku nebolo možné prevádzkovať 2 dúchadlá jednej linky (napr. 2x porucha, 1x servis + 1x porucha). Potom by štandardne využívané prepojenie výtlačných potrubí oboch liniek jedným spojovacím potrubím s ručným uzáverom bolo úplne vyhovujúce opatrenie.

Žiadame jednoznačne potvrdiť požiadavku zadávateľa na spôsob zabezpečenia prepojenia dúchadiel na výtlačné potrubia a zmeniť ju v SP na text „... možnosť prepojenia výtlačných potrubí oboch liniek.“

Odpoveď č. 81:

Verejný obstarávateľ nemení znenie Požiadaviek Objednávateľa týkajúce sa dúchární a rozvodov tlakového vzduchu na ČOV.

Otázka č. 82:

Spresenie požiadavky na spôsob komunikácie s Obstarávateľom:

V súťažnej dokumentácii je vo zväzku 1, časti 1, oddiel II, KOMUNIKÁCIA A VYSVETĽOVANIE, bod č. 12. KOMUNIKÁCIA MEDZI VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM A ZÁUJEMCAMI/UCHÁDZAČMI uvedená:

12.1 Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie (ďalej len „informácie“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa zo strany verejného obstarávateľa bude uskutočňovať písomnou formou prostredníctvom pošty, faxom alebo elektronicky v slovenskom jazyku. Žiadame doplniť bod č. 12.1 v záverečnom riadku na „...v slovenskom a českom jazyku.“

Odpoveď č. 82:

Dovoľujeme si upozorniť záujemcu na formuláciu „zo strany verejného obstarávateľa“, čo znamená, že verejný obstarávateľ komunikuje so záujemcami alebo uchádzačmi v slovenskom jazyku. Nie je teda dôvod uvedenú formuláciu meniť.

Otázka č. 83:

Možné prietahy s vybavením stavebného povolenia ovplyvňujú zásadným spôsobom lehotu výstavby a tým aj schopnosť zhotoviteľa dokončiť stavbu v zmluvnom termíne. Poskytne obstarávateľ zhotoviteľovi pomoc a súčinnosti pri vybavovaní stavebného povolenia?

Odpoveď č. 83:

Objednávateľ poskytne súčinnosť pri vybavovaní stavebných povolení podľa svojich možností, zmluvná povinnosť je však na strane budúceho Zhotoviteľa.

Otázka č. 84:

Vo všeobecných položkách je uvedená predbežná suma na archeologický prieskum vo výške 10 000 Eur. Je čiastka 10 000 Eur za archeologický prieskum fixná?

Odpoveď č. 84:

Áno, táto čiastka je fixná/nemenná, a pre všetkých uchádzačov rovnaká.

Otázka č. 85:

Áké sú stanovené limity znečistenia na vypúšťané vody z ČOV počas realizácie stavby? Je potrebné konkrétne povolenie od vodohospodárskeho úradu pri vybavovaní stavebného povolenia?

Odpoveď č. 85:

Vid' podčlánok 8.13 Osobitných zmluvných podmienok.

Otázka č. 86:

Na základe súťažných podkladov musí zhotoviteľ odstrániť havarijnú závalu do 24 hod. Podľa názoru uchádzača sú kľúčové časti ČOV a ČS, ktoré zabezpečujú nepretržité čistenie a odvádzanie odpadových vôd, riešené duplicitne a paralelne, takže nemôže, resp. nemalo by dôjsť ku havarijnemu stavu.

Čo je myslené pod pojmom „havarijná závala“? Nie je lehota na odstránenie takejto závaly do 24 hod neprimerane krátka?

Odpoveď č. 86:

Termín „havarijná závala“ sa v súťažných podkladoch nevyskytuje. Pokiaľ uchádzač mal na mysli „havarijný stav“, ide taký stav, kedy z dôvodu technickej poruchy je znefunkčnené Dielo alebo časť Diela, pričom môže dôjsť k bezprostrednému ohrozeniu zdravia alebo života, životného prostredia alebo majetku alebo k iným vážnym a nezvratným technologickým problémom na Diela alebo jeho časti. Medzi havarijné stavy patria napr. výpadok čerpadiel vratného kalu pre obidve linky ČOV, výpadok dúchadiel alebo iných častí prevzdušňovacích systémov pre obidve linky ČOV, nekontrolovaný únik bioplynu s rizikom výbuchu a pod. V takýchto prípadoch, pokiaľ boli zavinené Zhotoviteľom, je potrebné bezodkladné odstránenie poruchy Zhotoviteľom. Verejný obstarávateľ preto predmetné ustanovenie Zmluvy nemení.

Otázka č. 87:

V súťažných podkladoch nie je uvedené, kedy prebehne kolaudácia diela a kto je za ňu zodpovedný. Môže verejný obstarávateľ presne určiť kedy prebehne kolaudácia diela a kto je za ňu zodpovedný?

Odpoveď č. 87:

Kolaudačné konanie Diela alebo časti Diela začne po vydaní Preberacieho protokolu na Dielo podľa podčl. 10.1 alebo na časť Diela podľa podčl. 10.2 Osobitných zmluvných podmienok. Kolaudáciu zabezpečuje

Objednávateľ, pričom podklady potrebné k príprave žiadosti o vydanie povolenia k dočasnému alebo trvalému užívaniu Diela poskytuje Zhotoviteľ.

Doplnenie SP č. 5

Verejný obstarávateľ dopĺňa dokument **Zväzok 4 Cenová časť, časť 2 Formulár platieb** o upravené hárky stavebných prác Aktivita A pre všetky tri regióny v zmysle vyššie uvedeného vysvetlenia a doplnenia súťažných podkladov. Predmetné hárky (súbory MS Excel) sa nachádzajú na webovej stránke verejného obstarávateľa v záložke *Eurofondy/ČOV Sever/ČOV Sever práce*.

Názvy upravených a platných hárkov MS Excel sú nasledovné:

- ČOV Sever - Vol 4A TO - 22.7.2013
- ČOV Sever - Vol 4A PE - 22.7.2013
- ČOV Sever - Vol 4A BnB - 22.7.2013

Verejný obstarávateľ zároveň žiada záujemcov/uchádzačov aby pôvodné hárky (ČOV Sever - Vol 4A TO - 5.4.2013, ČOV Sever - Vol 4A PE - 5.4.2013 a ČOV Sever - Vol 4A BnB - 5.4.2013) nebrali do úvahy.

Doplnenie SP č. 6

Verejný obstarávateľ nižšie uvádza platné znenie zväzku 2, časť 1 *Formulár Zmluvy*.

Túto platnú verziu časti 1 zväzku 2 Obchodných podmienok pod názvom „**Zväzok 2 časť 1 Formulár Zmluvy**“ zverejnil verejný obstarávateľ aj na svojej webovej stránke v záložke *Eurofondy/ČOV Sever/ČOV Sever práce* vo formáte MS Word. Od uchádzačov sa požaduje aby do svojej ponuky zaradili tento nový, platný *Formulár Zmluvy* namiesto *Zmluvy o Dielo* obdržanej v súťažných podkladoch.

Zmluva o Dielo (ďalej len „Zmluva“)
uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov na zhotovenie Diela pod názvom

ČOV SEVER
(ďalej len „Dielo“)

medzi zmluvnými Stranami

Objednávateľ:

Názov: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Zastúpený: Ing. Ján Podmanický, predseda predstavenstva
Ing. Jozef Tarič, člen predstavenstva
Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických:
Ing. Juraj Gajdošík, technicko-investičný riaditeľ
IČO: 36 550 949
IČ DPH: SK2020154609
Obchodný register: OS Nitra, Odd: Sa, vložka č. 10193/N
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava – Gorkého ul. 7
číslo účtu: 2594047357/0200,1176228759/0200
Tel: 037/6949203
Fax: 037/6949398

(ďalej len „Objednávateľ“) na jednej strane a

Zhotoviteľ:

Názov:
Adresa sídla:
Právna forma:
IČO:
DRČ:
IČ DPH:
Zápis v OR:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Telefón:
Fax:

(ďalej len „Zhotoviteľ“) na strane druhej

sa dohodli nasledovne:

1. Predmetom tejto Zmluvy je zhotovenie Diela pod názvom „ČOV Sever“ v rozsahu podrobne špecifikovanom v Požiadavkách Objednávateľa a Výkresoch vypracovaných a poskytnutých Objednávateľom, v súlade s Predbežným technickým riešením a ostatnou dokumentáciou vypracovanou Zhotoviteľom podľa požiadaviek Zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje Objednávateľovi, že vyhotoví Dielo a odstráni akékoľvek jeho vady v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
3. Objednávateľ sa týmto zaväzuje uhradiť Zhotoviteľovi za vyhotovenie Diela zmluvnú cenu v lehotách a spôsobom, predpísaným v Zmluve v sume:

Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH..... EUR
(slovom EUR)

DPH EUR
(slovom EUR)

Akceptovaná zmluvná hodnota vrátane DPH..... EUR
(slovom EUR)

alebo takú čiastku, ktorá môže byť splatná v súlade s ustanoveniami Zmluvy v dobe a spôsobom stanoveným Zmluvou.

DPH bude fakturovaná v súlade s predpismi Slovenskej republiky účinnými v čase fakturácie.

4. Ak je Zhotoviteľom združenie, v prípade zmeny alebo doplnenia zmluvy o združení sa Zhotoviteľ zaväzuje predložiť Objednávateľovi fotokópiu dodatku k zmluve o združení, a to v lehote 14 kalendárnych dní odo dňa jeho podpisu účastníkmi združenia.
5. Zmluvu je možné meniť na základe písomných dodatkov, ktoré budú číslované a podpísané štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných Strán. Dodatok nadobudne účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia na webovej stránke Objednávateľa.
6. Práva a povinnosti zmluvných Strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
7. Zmluvné Strany prehlasujú, že sa s obsahom Zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.
8. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovej stránke Objednávateľa.
Vzhľadom na uvedené má sa za to, že vo všetkých ustanoveniach Zmluvy, Všeobecných zmluvných podmienok, Osobitných zmluvných podmienok alebo Požiadaviek Objednávateľa v ktorých sa odkazuje na dátum podpisu alebo uzavretia Zmluvy sa tento odkaz vzťahuje na dátum nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
9. V Zmluve majú slová a výrazy rovnaký význam, aký je im prisúdený v ďalej uvádzaných Zmluvných podmienkach.
10. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží Objednávateľ a dva Zhotoviteľ.

11. Prílohami Zmluvy sú nasledovné dokumenty:
- (a) **tento Formulár Zmluvy**
 - (b) **Návrh na plnenie kritéria a Ponukový list**
 - (c) **Príloha k ponuke**
 - (d) **Osobitné zmluvné podmienky**
 - (d1) Všeobecné podmienky Dohody o riešení sporov
 - (e) **Všeobecné zmluvné podmienky**
 - (e1) Vzorové tlačivo Dohody o riešení sporov
 - (f) **Požiadavky Objednávateľa**
 - (f1) Časť 1 Všeobecné informácie
 - (f2) Časť 2 Všeobecné požiadavky: Stavebné práce
 - (f3) Časť 3 Všeobecné požiadavky: Strojnotechnologické a elektrotechnické práce
 - (f4) Časť 4 Osobitné požiadavky
 - (f5) Časť 5 Skúšky
 - (f6) Časť 6 Inžiniersko-geologický prieskum
 - (f7) Časť 7 Doklady
 - (g) **Výkresy**
 - (h) **Predbežné technické riešenie**
 - (h1) Technické správy a výkresy
 - (h2) Technologický návrh ČOV
 - (h3) Prevádzkové náklady
 - (h4) Predbežný harmonogram prác
 - (i) **Cenová časť**
 - (i1) Preambula
 - (i2) Formulár platieb
 - (j) **Zábezpeky**
 - (j1) Vzorové tlačivo zábezpeky (bankovej záruky) na vykonanie prác
 - (j2) Vzorové tlačivo zábezpeky (bankovej záruky) na zadržané platby
 - (j2) Vzorové tlačivo zábezpeky (bankovej záruky) na záručné opravy
 - (k) **Vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov**

Vysvetlenie:

- Dokumenty (b), (h) a (i2) sa k Zmluve prikladajú tak ako boli akceptované Objednávateľom na základe ponuky Zhotoviteľa,
- Ostatné dokumenty sa prikladajú k Zmluve tak ako boli predložené Objednávateľom v súťažných podkladoch, vrátane zapracovania zmien a úprav vyplývajúcich z vysvetlení a doplnení súťažných podkladov,
- Vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov sa k Zmluve prikladá v celosti tak, ako bolo predložené uchádzačom počas verejnej súťaže.

OBJEDNÁVATEĽ:

ZHOTOVITEĽ:

Dátum:

Dátum:

Podpis:

Podpis:

Pečiatka:

Pečiatka:

Doplnenie SP č. 7

Verejný obstarávateľ za účelom vylúčenia nejednoznačného výkladu niektorých ustanovení súťažných podkladov upravuje znenie prvej vety odseku zväzku 3 časti 1 Všeobecné požiadavky, kapitola 5.4 „Kontrolný a skúšobný plán“ nasledovne:

- pôvodné znenie
Zhotoviteľ do 30-tich dní od Dátumu začatia prác predloží Stavebnému dozoru a na odsúhlasenie „Kontrolný a skúšobný plán (KSP)“, ktorého obsahom bude počet a druhy skúšok pre všetky materiály a technológie použité pri výstavbe vrátane spôsobu predkladania a zodpovednosti za skúšky.
- nové znenie
Zhotoviteľ do 30-tich dní od Dátumu začatia prác predloží Stavebnému dozoru na odsúhlasenie „Kontrolný a skúšobný plán (KSP)“ vypracovaný podľa požiadaviek zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach, ktorého obsahom bude počet a druhy skúšok pre všetky materiály a technológie použité pri výstavbe vrátane spôsobu predkladania a zodpovednosti za skúšky.

Doplnenie SP č. 8

Verejný obstarávateľ v súlade s § 12 ods. 1 písm. a/ bod 6 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach dopĺňa zväzku 3 časti 1 Všeobecné požiadavky, kapitola 5.9.3 „Prevádzkové poriadky a manipulačné poriadky“ o nový posledný odsek nasledovne:

„Plán užívania verejnej práce

Projektant Zhotoviteľa vypracuje podľa § 12 ods. 1 písm. a/ bod 6 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach „Plán užívania verejnej práce“ na celé Dielo tak, aby počas jeho užívania nedošlo k ohrozeniu osôb, majetku alebo k jeho poškodeniu, prípadne predčasnemu opotrebeniu.“